Nuestro Editorial de hoy

El tema de la delincuencia juvenil permanece latente, provocando el interés de unos pocos ante un clima de general indiferencia. Salvo la acción del Consejo del Niño, realizada con grandes dificultades, desde 1955, no se ha hecho nada frente al problema. Es necesario enfrentar de una buena vez, lo que ya se ha convertido en...

UN VIEJO PROBLEMA

EL BIEN PUBLICO

Pronóstico del Tiempo

Estado general bueno con cielo nuboso y temperatura en descenso, pronostica el Servicio Meteorológico para hoy. Los vientos soplarán del sureste al suroeste, moderados y el análisis continentoal indica que una masa de aire polar marítimo cubre nuestro país. La temperatura máxima de ayer se registró a las 13 y 20' con 20º. Para mañana tiempo

BUENO

Año LXXXII — Nº 26.262 — Montevideo, jueves 27 de octubre de 1960. — Redacción y Administración: Ciudadela 1469. - Teléfonos: 8 09 06 y 8 09 96 — Edición de 8 páginas — Precio: $ 0.30

Golpe de Estado: HUBO EN EL SALVADOR



SIN DERRAME DE SANGRE ☆ "DERECHO DE INSURRECCION" ☆ J. M. LEMUS DERROCADO

☆ *Rige Constitución de 1950*

SAN SALVADOR, 26 (Urgente) (UPI). — Un incruento golpe de estado derrocó hoy al Presidente José María Lemus, quien ha sido reemplazado por una Junta cívico-militar. Los miembros de la Junta son el Coronel César Yañes Uría, el Teniente Coronel Miguel Angel Castillo, el Capitán-Mayor Ruben Alonso González y los doctores Fabio Castillo, René Fortín Magana y Ricardo Falla Cáceres. Fabio Castillo se encuentra actualmente en Costa Rica.

☆ *COMUNICADO DE LA JUNTA CIVICO - MILITAR*

La Junta emitió un comunicado en el que dice:

"Este día, a las 6 a. m., un grupo de ciudadanos en ejercicio del derecho de insurrección, que garantizan los artículos 12 y 175 de la constitución política, se alzó contra el gobierno que presidía el Teniente Coronel José María Lemus, que venía gobernando al margen de la ley y en manifiesto atropello a la Constitución".

"En vista de las violaciones de la ley y atropellos cometidos contra la ciudadanía por el gobierno que presidía Lemus, el grupo de ciudadanos, civiles y militares, interpretando el descontento popular, ha depuesto al Presidente Lemus y asumido el poder organizándose en Junta de Gobierno.

"La serie de arbitrariedades cometidas, las vejaciones a los ciudadanos, imponían el deber de rebelarse contra el gobierno que había perdido, por las ilegalidades cometidas, el principio de autoridad.

"El gobierno de Lemus había provocado un clima de general descontento y en esa circunstancia, la respuesta natural y lógica para un pueblo como el Salvadoreño que por tradición honrosa se ha opuesto a la tiranía, era la insurrección.

"Ha asumido el poder una junta de gobierno que tiene como propósitos fundamentales el estricto cumplimiento de la Constitución de 1950, la cual queda vigente; el estricto cumplimiento de las leyes secundarias; la garantía de los derechos ciudadanos y la realización de elecciones absolutamente libres.

"El acta por la cual se organizó la Junta dice así: "En el regimiento de artillería: San Salvador a las seis horas del día veintiseis de octubre de 1960.

"Con apoyo unánime de las fuerzas armadas, que ha destituido por violaciones a la Constitución Política vigente al gobierno presidido por Lemus, con fundamento en los artículos 112 y 175, se organiza una Junta de Gobierno que asume los poderes legislativo y ejecutivo. Dicha Junta estará formada por los siguientes ciudadanos: Coronel César Yanes Urias, Teniente Coronel Miguel Angel Castillo, Capitón Mayor Ruben Alonso Rosales y doctores Fabio Castillo, René Fortín Magana y Ricardo Falla Cáceres".

☆ *REACCIONA EL PUEBLO DE EL SALVADOR*

El público comenzó a comprender que pasaba algo importante cuando a primera hora de la mañana, al dirigirse a sus tareas, comprobó que todos los edificios públicos y establecimientos bancarios estaban cerrados.

Posteriormente una manifestación formada por aproximadamente dos mil personas desfiló por las calles céntricas, entonando las estrofas del Himno Nacional que refirman aspiraciones de libertad, y agitando una bandera de la Asociación General de Universitarios Salvadoreños, entidad que había asumido un lugar de primer plano en la lucha contra Lemus. El desfile se hizo sin que la policía interviniera en forma alguna, contrastando con su actitud anterior.

Los periodistas que concurrieron a la Casa de Gobierno encontraron sus puertas clausuradas y un oficial del ejército les informó que debían concurrir al fuerte "El Zapote", situado en una colina desde la que se domina el Palacio Presidencial. Allí, sin embargo, otro oficial declaró que debían regresar a mediodía, oportunidad en que se daría a conocer un importante anuncio.

Tan pronto como se conoció oficialmente la formación de la Junta, dos diarios publicaron ediciones extraordinarias y entusiastas multitudes se volcaron a las calles, disparando cohetes, como se acostumbra en las festividades.

Posteriormente los miembros de la Junta mantuvieron una conferencia de prensa, que fue iniciada por el Abogado José María Méndez, su Secretario General, expresando que todavía no se ha decidido cuál será el nuevo gabinete.

Adelantó seguidamente que la Junta, en ejercicio de sus funciones legislativas, designará a los nuevos integrantes de la Corte Suprema para restablecer las garantías constitucionales y anunció que se convocará a elecciones para elegir Presidente y miembros de la Asamblea Legislativa, en la que los partidarios de Lemus tenían la totalidad de las bancas.

A continuación habló el Dr. René Fortín Maganan, hijo de un ex rector de la Universidad de El Salvador, quien señaló que la Constitución de 1950 continúa en vigencia, agregando que el movimiento revolucionario tiene por fin "patrocinar la libertad absoluta de todos".

Anunció que los presos politicos detenidos como consecuencia de los recientes desórdenes serán puestos en libertad y se autorizará el regreso de los exilados políticos.

Destacó también que todos los partidos cuyas actividades sean compatibles con la Constitución Nacional podrán participar en elecciones libres. En respuesta a una pregunta Fortín dijo que en la categoría de agrupaciones autorizadas figura el partido revolucionario de Abril y Mayo, cuyas actividades fueron prohibidas bajo el gobierno de Lemus, por decisión del Consejo Electoral Central, que lo consideró subversivo y supuestamente filocomunista.

El Coronel César Yanes Urias, también miembro de la Junta, dijo a los periodistas que el fin del nuevo régimen es restaurar la tranquilidad y evitar los desórdenes. Agregó que para cumplir tales propósitos se ordenará la libertad inmediata de todos los presos políticos.

Ante una pregunta de los periodistas sobre el paradero de Lemus, Yanes expresó: "Suponemos que ha salido del país o está en alguna Embajada".

Destacó también que el golpe de Estado fue ejecutado sin que se registraran víctimas ni daños, agregando que el ejército respalda plenamente a la Junta

JOSE MARIA LEMUS

Opinan en Washington

WASHINGTON, Octubre 26 (UPI). — Una Junta cívico-militar se ha adueñado del poder en El Salvador derrocado al Presidente José María Lemus, según revelación fuentes diplomáticas autorizadas. Los jefes civiles y militares del Movimiento asumieron el gobierno, afirmando que Lemus ha perdido la confianza del pueblo salvadoreño.

Orientación política

Hasta el momento no se tienen indicaciones sobre la orientación política de los integrantes de la nueva Junta.

La noticia del golpe de estado no causó mayor sorpresa en los medios diplomáticos de esta capital, pues El Salvador se encontraba bajo estado de sitio desde hace dos meses, después de las violentas protestas estudiantiles contra Lemus.

El Salvador tiene la mayor densidad humana de América Latina y su gobierno había sido objeto de críticas internas por no haber adoptado medidas eficientes para combatir la pobreza.

En círculos oficiales de esta capital se dijo en privado que la pequeña república, con sus escasa minoría muy acaudalada y centenares de miles de agricultores pobres y analfabetos, ofrece campo favorable para la prédica de reformas radicales.

Altos funcionarios norteamericanos sentían preocupaciones por la perspectiva de que partidarios del Primer Ministro Cubano, Fidel Castro, pudieran aprovechar el descontento reinante para iniciar un movimiento similar al de la Isla.

Entran en Francia soldados alemanes

PARIS Octubre 26. (UPI) — Por JOSEPH W. GRIGG. — Veinte años después, tropas alemanas volvieron a entrar en Francia. Pero esta vez no lo hicieron como los conquistadores de 1940, sino a invitación del gobierno francés como aliados de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte).

No obstante, millones de franceses no pudieron evitar que sus pensamientos se volvieran veinte años atrás, a cuatro años de opresiva ocupacin militar, a las cámaras de tortura de la Gestapo y a la masacre de mujeres y niños en Oradour-Sur Glane.



María Rene, Alexis, Saint Leger Leger, más conocido bajo el seudónimo de "SAINT-JOHN PERSE AMERS".

SAINT - LEGER PREMIO NOBEL DE LITERATURA

ESTOCOLMO, octubre 26. — (Por Klaus Ullman). — El poeta francés Saint-John Perse, ex diplomático que en la intimidad de sus habitaciones escribía ambiciosos versos, fue distinguido hoy con el Premio Nobel de Literatura.

Saint-John Perse es el seudónimo de Alexis Saint-Leger Actualmente tiene 73 años de edad y vive en Washington a donde se trasladó a principios de la segunda guerra mundial, negándose a continuar en el servicio diplomático del régimen de Vichy.

Leger se encontraba visitando su villa en la Riviera Francesa, "Los Vignots", cuando se anunció la noticia del otorgamiento del premio. Al saberlo, no hizo ningún comentario. Leger se ha caracterizado por evitar la atención pública a toda costa.

El premio Nobel incluye una recompensa pecuniaria equivalente a 43.625 dólares.

La Academia Sueca de Letras dijo que el premio le ha sido otorgado por el "alto vuelo y la imaginación evocativa de su poesía, que de manera visionaria refleja la condición de nuestro tiempo".

Su primera obra importante fue "Anabase", un extenso poema épico que suscitó grandes elogios. Su impacto en el moderno estilo poético es inmenso, y ha sido traducido a más de una docena de idiomas.

En 1944 escribió "Exilio", que se publicó clandestinamente en Francia ocupada. Dos años más tarde escribió "Vientos", y en 1955 "Faros". Se las calificó de obras maestras.

CARACAS

Sangrientos desórdenes callejeros

CARACAS, 26 (UPI). Por Napoleón Mogravejo. — Sangrientos desórdenes callejeros volvieron a estallar hoy temprano en Caracas, mientras el gobierno combatía lo que calificó de intento comunista de provocar una revolución.

Dos personas resultaron muertas y otras 24 heridas, en violentos disturbios producidos esta madrugada en los alrededores de la ciudad. El choque se produjo cuando patrullas policiales y militares reforzadas intentaron dispersar manifestaciones organizadas.

Los nuevosos sucesos

Los nuevos sucesos han elevado a 54 el número de víctimas resultantes de los desórdenes callejeros en las últimas 24 horas. Hay más de cien personas detenidas.

Unidades del Ejército y la Policía emplearon granadas de gases lacrimógenos para detener a los revoltosos de hoy, que ya habían incendiado seis automóviles privados y buscaban nuevos objetos para su violencia. Los manifestantes se defendieron con bombas "Molotov" y piedras.

Uno de los muertos era un cabo del Ejército. Entre los heridos de mayor gravedad se cuenta un sargento de Policía, que resultó con un balazo en la pierna. La mayoría, no obstante, tuvo quemaduras producidaspor los gases lacrimógenos.

Más de 3.000 hombres del Ejército y la Policía patrullaron las calles. Durante toda la noche se oyeron tiroteos aislados

Alejandro Yabrudi, atribuyó los desórdenes a "comunistas y camaradas de ruta que están tratando de crear un clima favorable para lo que llaman 'la revolución popular'".

Afirmó que los comunistas se están valiendo de estudiantes adolescentes y políticamente ingenuos como punta de lanza para los disturbios.

Las autoridades estiman que sólo unos 2.000 de los 123.000 estudiantes secundarios y universitarios de Caracas y sus alrededores están complicados en la nueva ofensiva izquierdista contra el gobierno de Betancourt.

Como resultado de los desórdenes, el gobierno cerró todas las escuelas públicas primarias y secundarias. Al mismo tiempo, las autoridades de la Universidad Central, que es semiautónoma, decidieron suspender las clases por tiempo indefinido.

El gobierno advirtió que todas las manifestaciones no autorizadas que se efectúen en el territorio del país serán disueltas por la fuerza.

El objetivo general de los manifestantes es lograr una reorganización del gabinete y un cambio en la política gubernamental. El Presidente Rómulo Betancourt es objeto, desde hace tiempo, de los ataques comunistas y de otros sectores de izquierda, por su amistad con los Estados Unidos y su actitud de frialdad hacia el régimen del Primer Ministro cubano, Fidel Castro.

Opónese la Iglesia en Cuba a los planes de educación

LA HABANA, octubre 26 (UPI). - [Por Martín W. Houseman.] — La Iglesia Católica movilizó hoy la oposición a los planes de educación del gobierno, según los cuales los muchachos de seis a 15 años serán virtualmente pupilos del Estado.

Reunión

Las directores de las escuelas católicas de Cuba han sido convocados a una reunión urgente el sábado próximo para considerar una ley proyectada que faculta al Ministerio de Educación para determinar dónde y por quién será educados los jóvenes estudiantes, sistema que sigue el patrón soviético.

La ley en cuestión estipula, según se dice, que los sacerdotes y las monjas pueden continuar enseñando en Cuba, pero sólo como empleados del Estado. Como tales, no estarán sujetos a la dirección ni la disciplina de las Ordenes religiosas.

Las autoridades de la Iglesia aducen que estas disposiciones limitarían la libertad religiosa al privar a los padres del derecho de encauzar la educación de sus hijos por normas cristianas.

Por su parte, los defensores de la medida afirman que ésta proporcionará una "educación verdaderamente democrática, sin privilegios ni discriminaciones".

La actitud del gobierno está reflejada en un editorial de la prensa oficial, que lanza el cargo de que sacerdotes "al servicio de oligarquías" han venido tratando de "aprovechar la fe católica para dividir la conciencia nacional".

El régimen de Fidel Castro ha alterado las normas pedagógicas de Cuba, suprimiendo radicalmente los exámenes y los libros de texto y permitiendo a los estudiantes "desarrollar sus personalidades" eligiendo ellos mismos las disciplinas que quieren estudiar.

Esta reforma requiere que la enseñanza se base en "acontecimientos de actualidad", es decir en la información diseminada por la prensa controlada por el gobierno.

ULTIMA HORA

ACUARTELAMIENTO

Temen invasión de Guatemala

LA HABANA, Oct. 26. (UPI). — Cuba acuarteló hoy a sus soldados inmediatamente corrió el rumor de que había salido de Guatemala una fuerza expedicionaria con el objeto de invadir a este país.

El rumor decía que la fuerza llegaría a Cuba no mas tarde del sábado.

Las autoridades ordenaron a los milicianos que se presentaran en los cuarteles.

El gobierno ha dicho repetidamente en los últimos días que era inminente una invasión del país.

Raúl Roa, el Ministro de Relaciones Exteriores, manifestó ayer en Nueva York, ante las Naciones Unidas, que Cuba podría ser invadida "en cosa de horas".

(Las autoridades guatemaltecas, sin embargo, han negado que en su territorio se estuviese preparando una fuerza expedicionaria contra Cuba).

✶ *Nuevas acusaciones*

LA HABANA, octubre 26 (UPI). — Las actividades contrarrevolucionarias en la provincia de Pinar del Río, que se han mantenido ausentes de la prensa gubernamental, salieron hoy a relucir al darse a conocer las acusaciones que se hacen ante un tribunal revolucionario contra varios profesionales.

Se anunció que fueron condenados a cuatro años de cárcel el capitán del ejército Edmundo Costales Ferrer y el Teniente Elías Orta Curro, acusados de preparar su salida clandestina del país para sumarse a elementos contrarrevolucionarios en Miami.

Costales fue Teniente de la armada durante la dictadura de Fulgencio Batista y uno de los dirigentes del levantamiento de la ciudad de Cienfuegos contra esa dictadura. Se dijo que él y Orta Curro proyectaban sumarse al grupo contrarrevolucionario del ex-diplomático Manuel Barquin en Miami.

Por otra parte, fueron condenados a nueve años de cárcel el doctor Manuel Triana Díaz, y el exfuncionario del Instituto Nacional de Reforma Agraria Belisario Tallaheche, por conspirar contra el gobierno. Roberto de La Torre fue condenado a siete años de cárcel y el abogado Juan Francisco Vilcaino a once por igual acusación.

SE ESFUERZA LA INDIA PARA ACERCAR RUSIA AL OCCIDENTE

NACIONES UNIDAS, octubre 26 (UPI). - [Por Bruce W. Munn.] — La India hizo hoy un esfuerzo por lograr un acercamiento entre Rusia y Occidente sobre la cuestión del desarme.

Mediación

Según se dijo el Ministro de Defensa indio, V. K. Krishna Menon, perenne e infatigable intermediario, conversó al respecto con funcionarios soviéticos y estadounidenses. Fuentes indias afirmaron que ninguno de los dos sectores rechazó la mediación.

Pero, agregaron, "no es posible un compromiso: lo que está en juego es demasiado grande".

El objetivo de Krishna Menon, según fuentes bien informadas, era que Oriente y Occidente creasen un grupo de estudio para establecer las zonas de acuerdo y de desacuerdo existentes, en el problema del desarme, entre Moscú y las capitales occidentales.

Con ello por base, habría razonado Krishna Menon, las conversaciones sobre desarme tendrían mayores probabilidades de éxito.

Las mismas fuentes manifestaron que la idea del funcionario indio preveía la presentación de un informe del grupo de estudio a la actual Asamblea General. Si tal informe debería ser elevado a la Asamblea o a la Comisión de Desarme, es aún un punto en discusión, añadieron.

Krishna Menon se proponía en principio hablar mañana en la principal Comisión Política de la Asamblea General, pero, según informantes indios, para entonces no tendrá listo un proyecto para presentar.

El embajador de Australia James Plimsoll exhortó hoy a los dos bandos, durante el debate sobre desarme, a buscar un terreno común para discutir el problema.

"Estamos en favor de que se busquen las posibilidades y se las estimule donde se vea una oportunidad", dijo. "Necesitamos probar constantemente concesiones aquí y concesiones allá. Quienes estamos aquí buscamos una salida".

Pero, señalo, no debe haber demandas, como la de Rusia, de que se llegue a un acuerdo inmediato sobre todos los puntos de un programa de desarme global.

"No es éste el momento para un tratado muy amplio", expresó Plimsoll. "Tenemos que establecer una serie de principios, generales pero que comprometan, sobre el desarme... mas no debemos ser demasiado doctrinarios en esos principios generales. Casi todos los representantes que han hablado aquí han visto alguna conveniencia en el acercamiento parcial".

Plimsoll apoyó la moción británica de que se realice un estudio técnico sobre un sistema justo, viable y seguro de inspección y control.

Afirmó que, con vistas a la solución del problema del desarme, se necesitan tres cosas:

—"Una especificación detallada del problema; y la moción del Reino Unido parece conducir a ello";

—"Una reanudación de las negociaciones entre los dos grupos mayores de potencias"; y

—"Alguna manera de que todas las negociaciones separadas estén vinculadas a las Naciones Unidas".

New York Times a favor de J. Kennedy

NUEVA YORK, 26 (UPI). — El diario "The New York Times", se proclamó hoy, partidario del senador John F. Kennedy, en las elecciones presidenciales del 8 de noviembre.

El periódico, que apoyó al Presidente Eisenhower en las elecciones de 1952 y 1956, dijo, que uno de los factores que le hicieron decidirse por Eisenhower, fué "un asunto de política exterior... la necesidad de asegurar una dirección unificada a los asuntos de la nación en un momento difícil de la historia".

Reorganiza cuadros del Ejército Ch. De Gaulle

PARIS, octubre 26 (UPI). — El Presidente de la República, general Charles De Gaulle, prepara una amplia reorganización de los cuadros superiores del ejército, según informaron fuentes autorizadas. La versión, que no ha podido ser confirmada oficialmente, comenzó a circular después de revelarse que el primer mandatario había conferenciado ayer con el general René Crespin, comandante de la zona de Argelia, y los jefes de dos cuerpos del ejército, destacados en el norte de Africa.

Estado Mayor

Según se informó, la reorganización afectaría a los generales Paul Ely, jefe del estado mayor general de Defensa, que debe retirarse en febrero próximo, y Gastón Lavaud, jefedel estado mayor del ejército, además de otros altos oficiales.

Las noticias sobre los cambios siguieron a las persistentes informaciones de las últimas semanas sobre una confabulación de elementos de extrema derecha y grupos del ejército, tanto en el territorio metropolitano francés como en Argelia, para apoderarse del gobierno, denunciando que éste se proponía "venderse" a los rebeldes.

El general De Gaulle aparentemente fue informado sobre ese complot el último fin de semana, mientras realizaba una gira por el sudeste de Francia, y realizó un llamamiento directo al pueblo, solicitándole que lo "ayudara".

De Gaulle mantuvo hoy una reunión de una hora con el Consejo de Defensa, pero no se revelaron los temas tratados.

El clima político, entretanto, ha vuelto a tranquilizarse temporariamente con la cancelación de la demostración que debía efectuarse mañana por la noche en la plaza de la Bastilla, para exigir el cese de las hostilidades en Argelia.

Posición del Ejército de Argentina

CORDOBA, 26 (UPI). — El dirigente de la UCRP, Silvano Santander afirmó en una mesa redonda de Radio Universidad que no consideraba censurable la posición del Ejército en los últimos acontecimientos que afectaron la estabilidad político-institucional del país. "El Ejército como institución —dijo— ha tenido que salir a defender la vida de los argentinos y la salud moral de la república. Qué hubiera ocurrido en este país si el Ejército no hubiese impuesto al Presidente de la República la implantación del Plan Conintes. Dónde estaríamos nosotros, individual y colectivamente, dónde la gente liberal y democrática del país?, se preguntó

Señaló el señor Santander que "en realidad hay un poco de confusión con respecto a los planteos de las Fuerzas Armadas en lo que ha dado en llamarse la organización castrense. Si nos referimos al memorandum público —que no contiene todo lo que exigía el Ejército— es probable que en algunos de los puntos señalados existe una posibilidad de coincidencia en cuanto a los postulados de las fuerzas cívicas, y en los aspectos éticos y morales —tanto o más importantes que éstos— cuando el Ejército habla de negociados, de inmoralidad y de cohecho impone una medida higiénica. Por ahora hemos observado que la Constitución abre la posibilidad de exhibir en toda su desnudez las cosas tremendas que ocurre en el país. Por eso propiciamos la iniciación del juicio político al Presidente".

Muy pareja prosigue la contienda electoral entre Kennedy y Nixon

WASHINGTON, octubre 26 (UPI). - [Por George Marder.] — Sólo dos semanas antes de la elección de Presidente, la campaña puede resumirse diciendo que todavía no se ha registrado ningún paso de avance definitivo ni ningún trasplés serio de ninguno de los dos candidatos. En otras palabras, la contienda aún sigue muy igualada.

Lucha cerrada

De todas partes del país, los despachos políticos de la United Press International informan que la lucha es todavía muy cerrada, y que el candidato demócrata, Senador John Kennedy, y el republicano, Vice - presidente Richard Nixon, tienen que hacer el esfuerzo crítico por llegar a la Casa Blanca en éstas dos semanas que quedan antes del día decisivo.

En muchos de esos despachos hay señales claras de que Kennedy ha ganado terreno después de un principio un tanto indeciso. Estas señales vienen de todos los distritos de los Estados Unidos...

Hasta del medio oeste, normalmente republicano. Se considera que Kennedy se ha adelantado a su contrincante en Ohio y Michigan, dos Estados considerados indecisos hasta hace muy pocos días.

En Illinois está acosando fuertemente a Nixon, y ahora ya se juzga que los demócratas están en condiciones niveladas o supériores a los republicanos en Estados tales como Wisconsin, Minnesota y Missouri, con los que no contaban muy firmemente.

Los demócratas, parecen, incluso, estar mostrando una fuerza sorprendente en los Estados Agrícolas de Iowa, Indiana, Nebraska, Kansas y las dos Dakotas, particularmente en Kansas, aunque aún sin tener la suficiente para imponerse al tradicional republicanismo de éste último Estado.

Sin embargo, todos los análisis políticos hacen hincapié en que la elección está todavía tan discutida aun en los Estados en que los demócratas van avanzando que la decisión podrían determinarla fácilmente las visitas que los candidatos todavía hagan en el resto de la campaña.

En Nueva York, asimismo, hay informes de un fortalecimiento de la posición y las organizaciones democráticas y una creciente confianza en el campo de Kennedy, la primera encuesta popular, hecha por el "Daily News", que apoya a Nixon, da a Kennedy una acentuada ventaja en ese estado normalmente republicano. California, en cambio, está resultando un completo misterio.

En el sur, se cree que el senador Lyndon Johnson, compañero de candidatura de Kennedy, ha hecho una eficaz labor de aproximación entre los dirigentes demócratas, muchos de los cuales visitaron el tren en que hizo su viaje de propaganda reciente.

En los numerosos sitios donde se detuvo, Johnson machacó una y otra vez sobre la seguridad del triunfo democrático. Sin embargo, aún hay algunos que se mantienen reservados y seguirán así hasta el mismo día de los comicios, entre ellos el influyente senador de Virginia, Harry Byrd.

De todos, los demócratas tienen la impresión de que la contienda va a ser más apretada de lo que muchos esperaban en el sur, y que ahora Kennedy tiene una gran probabilidad de triunfo en todos y cada uno de los Estados de esa región.

Al principio de la campaña, a los estrategas demócratas lo calculaban casi en sentido opuesto, pensando que Kennedy lo pasaría muy mal casi en todo el sur.

En cuanto a los principales problemas discutidos en la campaña, la paz y la preocupación de evitar la complicación en una guerra parece seguir siendo el tema principal mencionado en los sondeos de opinión hechos por la United Press International. Pero la cuestión religiosa, que parecía haberse desvanecido por algún tiempo, aparentemente está resucitando en los últimos días de la campaña.

En resumen, el resultado parece tan cerrado que ninguno de los dos candidatos puede permitirse el lujo de descansar un solo momento ni para respirar hasta que los colegios electorales se abran dentro de quince días.

Orgías y Saqueos

Contra desmanes del Ejército del Congo toma medidas la ONU

LEOPOLDVILLE, octubre 26 (UPI). — Las Naciones Unidas tomaron hoy medidas para dar término a la orgía de sangre y saqueos en que se ha embarcado el ejército congoleño, ordenando que todas las unidades nativas salgan de la capital mañana por la mañana, regresando a sus cuarteles.

Asesinatos

Las tropas congoleñas se desmandaron el sábado último y desde entonces han saqueado residencias en el barrio nativo, asesinando a quienes se oponían a sus actividades, y molestando a la población en general.

El "hombre fuerte" del Congo, Coronel Joseph Mobutu, y el vocero de la alta Comisión designado por éste, Justin Bomboko, fueron notificados oficialmente de la decisión tomada por el organismo internacional y, según informó la ONU, han acatado la orden.

Mobutu y Bomboko fueron citados a una reunión con Rajeshaw Dayal, diplomático indio que asume la representación del Secretario General Dag Hammarskjold en el Congo; el General de División Carl Van Horn, Comandante de las tropas de la ONU y un ayudante de este.

Un vocero de la entidad mundial informó luego:

"Las Naciones Unidas citaron a los dirigentes congoleños y les comunicaron que los actos ilegales y arbitrarios del ejército congoleño no pueden ser tolerados. Mobutu aceptó nuestro pedido de que el ejército abandone Leopoldville y regrese a sus cuarteles. La medida entrará en vigor mañana".

El informante agregó que Mobutu, cuyo prestigio ha disminuído a raíz de los desórdenes, manifestó a Dayal que las actividades ilegales eran ejecutadas sin su autorización, agregando que algunas de las depredaciones eran obra de civiles disfrazados de soldados.

En el curso de la entrevista, el Jefe del Estado Mayor del Ejército Congoleño expresó: "Autorizamos la búsqueda de armas, pero no los saqueos, palizas ni otros actos de violencia".

Poco antes de que se anunciara la resolución de las Naciones Unidas, fuerzas del Organismo Internacional con armas antitanques habían tomado posiciones en la carretera de Thysville a Leopoldville, para impedir el ingreso a la capital de una brigada acorazada congoleña. El desplazamiento de la unidad fue ordenado por Mobutu, quien afirmó que algunos miembros afroasiáticos de las Naciones Unidas se proponían derrocar a su "gobierno", pero ante las enérgicas medidas adoptadas, la brigada no intentó marchar sobre Leopoldville.



La batalla por la Casa Blanca

Edgardo Sajón, Secretario de Redacción de EL BIEN PUBLICO, se encuentra en los Estados Unidos a fin de observar sobre las elecciones que se efectuarán el 8 de noviembre próximo para consagrar al sucesor del Presidente Dwight Eisenhower. He aquí la octava nota de una serie destinada a comentar y analizar diversos aspectos de la batalla por la Casa Blanca, entablada entre Richard Nixon y John Kennedy.

Octava nota — "EL BIEN PUBLICO" en Estados Unidos

PRENSA Y ELECCIONES

MIAMI — Al hablar de "El Gran Debate" traté de esbozar algunos apuntes sobre la trascendente misión de la prensa norteamericana —escrita, oral o visual— en la tarea de esclarecer el panorama electoral para que la ciudadanía esté más y mejor informada. Y si mal no recuerdo señalé que, al margen de las opiniones editoriales, impresionaba sobremanera, la objetividad informativa en torno a Nixon y Kennedy.

• • •

QUIZA sea harto ilustrativa, para cimentar la idea del servicio público que aquí presta la prensa, la comprobación que surge, por ejemplo, de conversaciones que el grupo de periodistas latinoamericanos que integro ha sostenido con destacadas figuras del periodismo o simplemente —lo que es aún más claro— de la observación de las columnas que los diarios dedican a la información precomicial. El "Miami Herald", por elegir a uno de los rotativos, sirve perfectamente para el análisis.

• • •

HEMOS estado en las oficinas de John Knight, editor de ese diario y de otros que forman una cadena de indudable importancia. Hay en su despacho dos retratos. Uno corresponde a Eisenhower; el otro a Nixon. Los dos, dedicados al Sr. Knight. Además, uno de sus ayudantes, especializado en temas latinoamericanos, no tuvo inconveniente alguno en decirnos que el diario estaba en la corriente pro-Nixon, pero subrayó —y aquí está la clave del asunto—, que "sólo lo está editorialmente". La información es sagrada y los hechos se presentan desnudos, cuidándose incluso hasta la cantidad de centrímetros que se otorga a las crónicas de uno y otro candidato...

ROMA. — Estudiantes italianos manifestaron por las calles de Roma, y quemaron una bandera austriaca, en señal de protesta por la disputa ítalo-austriaca en torno a un sector del Tyrol. - (Foto UPI).

Secuestran propaganda extremista

BUENOS AIRES, 26. (UPI) — Personal de coordinación federal...

Dice el defensor de Eichmann que éste no actuó por su cuenta

JERUSALEN, octubre 26 (UPI)...

ALEMANIA, EDICION 1960

Esta es la décimo quinta de una serie de notas que, bajo el título general de "ALEMANIA, EDICION 1960" ha escrito el redactor de EL BIEN PUBLICO, Dr. José Ma. Robaina Ansó, a su regreso de un reciente viaje por Alemania Occidental.

ESCRIBE JOSE Ma. ROBAINA ANSO

Campo de influencias

ONU: Trata el problema del Alto Adigio

NUEVA YORK, octubre 26 (ANSA)...

Prestó declaración el Gral. R. Larcher

Ponderación de Frondizi a la Y.P.F.

Reacciones en Bs. As.

AVISOS CLASIFICADOS

BANCO ITALIANO DEL URUGUAY — CONVOCATORIA

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

MACLEAN & STAPLEDON S. A — CONVOCATORIA

... en la Secretaría de la Sociedad las Acciones que posean o un certificado de su depósito en una Institución Bancaria antes de las 18.30 horas del día 1º de noviembre de 1960. — EL DIRECTORIO. Montevideo, octubre de 1960. N.-3.

... en la Secretaría de la Sociedad las Acciones que posean o un certificado de su depósito en una Institución Bancaria antes de las 18.00 horas del día 1º de noviembre de 1960. — El DIRECTORIO. Montevideo, octubre de 1960. N.-3.

... constituida con los asistentes cualquiera sea su número y el capital que representen. — Montevideo, octubre de 1960. EL DIRECTORIO.

CLINICA DENTAL — Prótesis inmediata todos los días en horario continuado de 8 a 21 horas. - Clínica dental, Cirugía, Rayos X. - Consulta todos los días de 8 a 21 horas. FLORA LAGO, Dentista. YAGUARON 1533 a mitad de cuadra, casi Paysandú. TEL.: 8 17 89. CONSULTAS GRATIS. Clínica Dental Yaguarón no tiene sucursales.

Fundado por el Dr. JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de noviembre de 1878

Director Responsable: Dr. CESAR L. AGUIAR calle Adolfo Berro 977

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I. Juan, 4, 5)

AÑO LXXXII Jueves 27 de octubre de 1960 Núm. 26.262

"...hemos siempre considerado a EL BIEN PUBLICO como el gran diario católico y hemos reconocido y seguimos reconociendo su magnífica obra en pro de la causa de Cristo que todos los católicos tienen que apoyar sin distingos ni retaceos". — Carta Pastoral Colectiva del V. Episcopado Uruguayo. - 25 de Mayo de 1958.

Un viejo problema

EL tema de la delincuencia juvenil y de los menores abandonados permanece latente, provocando muchas veces el interés de algunos pocos, pero dentro de un clima de general indiferencia. Entre esos pocos, desde luego, se puede encontrar al Consejo del Niño. Pero este mismo debe moverse dentro de márgenes muy estrechos, pues no dispone de los medios necesarios para realizar la gestión que le ha encomendado la ley.

Hace pocos días la directora de la División Adolescencia y Trabajo del Consejo del Niño se refirió al tema, apuntando algunos aspectos dignos de ser tenidos en cuenta. No es necesario compartir todo el planteamiento de la Dra. Figueroa para llegar a la conclusión de que su exposición, contiene un conjunto de elementos que deben ser tomados en cuenta. Por lo menos hay uno que parece indiscutible. Desde 1955 a la fecha no se ha hecho absolutamente nada frente al problema de la delincuencia juvenil. Quizá convenga retirar el "absolutamente" por cuanto que dentro de sus limitaciones ese mismo Consejo del Niño se ha esforzado por superar por lo menos algunas deficiencias y prestar alguna atención en mejores condiciones. No obstante, el "absolutamente" puede tener plena vigencia en lo que se relaciona con la atención que los poderes públicos en general debieron prestar al problema y a las soluciones necesarias a fin de superarlo. Desde el legislador al gobernante ejecutivo, todos se han mantenido bastante extraños al problema. Tal como se recuerda, en 1955 el problema se planteó con caracteres muy intensos y entonces, se procuró estudiarlo y propender al logro de fórmulas que permitieron su enfrentamiento serio, tanto en sus manifestaciones cuanto en sus causas. Algunas fórmulas se encontraron. No todas ni quizá las mejores. Pero lo hecho era bueno como comienzo para una labor de importancia social y moral incuestionable. Absolutamente nada de todo aquello tuvo andamiento y, aun hoy, de vez en cuando se habla de uno de los proyectos presentados entonces, precisamente el más discutido, sobre disminución de la edad de imputabilidad.

Si de este aspecto de la cuestión pasamos al problema de los recursos para dotar al Consejo del Niño de mejores elementos para la prestación de sus servicios, nos venimos a encontrar con una panorama idéntico. Y frente a la envergadura del problema, es necesario volver a reiterar que el Consejo carece de medios para enfrentarlo adecuadamente. Puede hacerse mucho allí y en muchos aspectos se procura hacerlo, pero chocándose siempre con la escasez de medios, y hasta de edificios o locales.

A esta altura conviene señalar que no todo, desde luego, depende de la labor del Consejo ni todas las soluciones podrán venir por la vía de una intervención de los organismos estatales. En efecto, hay un número importante de menores abandonados, que no han tomado contacto con el Consejo y que recién lo tomarán el día en que su abandono culmine en delincuencia. Quiere decir que hay una etapa previa, anterior que corresponde a la responsabilidad de todos enfrentar en forma casi directa.

A mayor abundamiento, es importante subrayar una referencia que hace la Dra. Figueroa. En el número de muchachos que han delinquido, el porcentaje de los que han pasado por el Consejo es bastante bajo. Ya no se trata de deficiencias en la gestión del Consejo ni de escasez de medios para llevar adelante la tarea. Se trata de factores morales y sociales que gravitan grandemente en la desviación de los adolescentes. Esos factores son, desde luego, muy complejos. Pero hay algunos que están al alcance de todos y sobre los cuales alguna vez se ha trabajado, sin mayores resultados. Hace muy pocos días nos hacíamos eco de algunas investigaciones realizadas en Francia sobre el mismo problema y al través de ellas, se volvía a poner de relieve la gravitación de las desuniones familiares y de un tipo de publicaciones o exhibiciones profundamente perturbadoras y deformantes. Los problemas están ahí y si bien es a veces muy difícil, otras podría no serlo tanto, apenas se tuviera voluntad para hacer algo positivo.

Pero si dejamos en la calle todos los elementos deformantes, todos los factores que contribuyen a la delincuencia; si permitimos que se comercie con la moral y se tolera el negocio pornográfico, contribuimos todos a que las causas de múltiples desviaciones juveniles se mantengan en pie con todos los riesgos.

Es necesario encarar la cuestión de los menores abandonados, inadaptados y delincuentes. Pero es necesario encarar de una buena vez, las causas conocidas.

Frutas caras

Las estadísticas sobre costo de la vida están señalando que en el mes de octubre uno de los factores que con mas violencia ha incidido para elevar los precios generales ha sido el de la fruta fresca que, en los últimos treinta días habría subido mas del diez por ciento.

En tales condiciones no parece lógico mantener una indebida restricción en las posibilidades de importación que sin duda pueden tener influencia directa en el abaratamiento. La derogación de una inconsulta disposición contenida en el decreto de 29 de Setiembre, puede ser un remedio. Pero conviene recordar que es bastante grande la cantidad de especies cuya importación está sujeta a grandes recargos, y preguntarse si no sería lógico establecer estos últimos en forma diferencial, de modo de impedir la importación en las épocas de producción nacional y hacerla posible durante los momentos de escasez.

Una gradación adecuada permitiría a nuestros productores colocar su producción a precios razonables sin facilitar la especulación originada por los stocks mas o menos abundantes que tradicionalmente van al frío, y daría al pueblo la posibilidad de contar en forma habitual con una vitualla que es imprescindible en todo régimen higiénico de alimentación, y a precios que no fueran francamente prohibitivos.

Excepciones peligrosas

Se encuentra en marcha, en pleno estudio parlamentario un proyecto por el que se crea una nueva Caja de Compensaciones por Desocupación en la Industria del Vidrio. El Seguro de Paro existe, establecido por una ley de octubre de 1958, que fuera reclamada con insistencia y hasta presión por amplios sectores de trabajadores. Era lógico esperar que organizado el Seguro de Paro, quedara excluido definitivamente de la historia legislativa todo otro intento de parcializar la aplicación de la ley correspondiente, creando situaciones especiales por otro lado. Apenas si será admisible aceptar que se mantuvieran en pie, por circunstancias muy especiales, las Cajas de Compensación por Desocupación existentes. Pero, desde ahora, comienzan las excepciones.

"Dada la situación especial de la industria del vidrio..." etc. Se aconseja y sanciona otra excepción y, por las mismas razones que determinan esta excepción podrían darse otras muchas en el futuro. Por lo menos, teniendo en cuenta la filosofía de la solución actual. Con lo cual el Seguro de Paro organizado hace dos años, pasará a la historia luego de haber pasado al Registro de Leyes...

No negamos las dificultades por las que atraviesa la industria del vidrio. Ni la necesidad de recuperar una fuente de trabajo que puede ser interesante. Pero conviene apuntar que estas soluciones aparecen como remiendos que quedan consagrados luego como fórmulas intocables, aun cuando carezcan de buen sentido y contribuyan a perturbar una buena ordenación de los seguros de desocupación. Entre otras cosas, el proyecto en trámite revela otra vez la incapacidad para ir al fondo de los problemas, estudiando las soluciones sustantivas que ellos requieren para bien de todos.

Mercado común

Mientras en los demás países asociados adelanta la organización del sistema de libre comercio latinoamericano, entre nosotros, donde está la sede de la Zona, las cosas no marchan en absoluto. En el terreno político y con escasas excepciones hay un desinterés evidente. En el campo de las actividades privadas o hay indecisión o ya se observa una oposición que no por mesurada es menos decidida y enérgica.

La razón fundamental de esta actitud parece encontrarse en la convicción de que, dadas nuestras dimensiones físicas y económicas, nada o muy poco tenemos que ganar por la ampliación del mercado, si es que no somos víctimas de la capacidad de expansión de las otras naciones asociadas.

Sin duda, al integrar una sola unidad económica con las dos terceras partes de América Latina, las actuales estructuras productivas del país deberán adaptarse a nuevas condiciones, y sin duda esa adaptación representará un esfuerzo, impondrá sacrificios y hasta podrá obligar al abandono de algunas producciones específicas. Pero no puede olvidarse que ya esta hecha la experiencia, demasiado dura, acerca de la imposibilidad de mantener artificialmente una economía fundada en altísimas barreras, en prohibiciones, y en el mantenimiento de cambios totalmente artificiales que toman grandes márgenes de utilidad a la producción barata de origen pecuario.

Siendo esto así, no hay mas alternativas que éstas: o nos adaptamos a las dimensiones de nuestro mercado propio, y entonces tarde o temprano y seguramente mas temprano enfrentaremos la desocupación y la quiebra de nuestra actividad industrial, o intentamos luchar en un ambiente más grande donde nuestra capacidad industrial, nuestra habilidad en la organización de empresas y la calidad de nuestro trabajo, tengan la posibilidad de abrirse paso y adquirir dimensiones capaces de asegurar su propia subsistencia y seguir aportando al progreso del país. Y esto no puede lograrse sino por la vía del mercado común.

LEVANTAR EL PUNTO DE MIRA

De tarde en tarde las informaciones políticas aluden a la integración del Tribunal de Cuentas, del Tribunal de lo Contencioso y de la Suprema Corte de Justicia. Se informa acerca de algún acuerdo, se comenta que hay intereses, en suma, se deja suponer que hay quienes piensan en que tales importantes organismos del Estado deben contar con una integración completa o renovada.

Hasta, ahora, sin embargo, la cuestión no ha pasado de "rumor", pues el paso de los días no parece indicar que efectivamente se trabaje seriamente para superar la situación. Y, todo queda postergado en un juego de intereses, en el que lo mas trascendente en la preocupación de los actores, no parecen ser, efectivamente, las integraciones apuntadas.

Hace ya un largo tiempo que el Tribunal de lo Contencioso, para tomar uno de los ejemplos mas resonantes y antiguos, está desintegrado. Para su funcionamiento debe recurrir a integraciones circunstanciales, de acuerdo a lo que prevee la ley para casos excepcionales, pero que al haberse convertido en ordinarios y corrientes, no resulta apropiado ni conveniente.

Aparte de la inseguridad que pueda darse en la propia jurisprudencia del Tribunal, en razón de integraciones variables, es necesario tener en cuenta lo que la cuestión significa como recargo en la labor de los jueces. Sin perder de vista las insuficiencias y limitaciones que pueden darse cuando se lleva a fallar asuntos contenciosos-administrativos a magistrados cuya especialización es muy otra. Afortunadamente el país cuenta con jueces de excepcional preparación y firme voluntad de trabajo. Pero estas virtudes personales no pueden convertirse en argumento para mantener indefinidamente esta situación de desintegración de uno de los mas altos organismos jurisdiccionales del país.

Todo debiera hacer pensar, sería y urgentemente, en la necesidad de regularizar la situación.

La integración de los Tribunales debe mantenerse ajena al ajetreo de las disputas meramente políticas. No son cargos políticos ni deben entrar en el juego de los equilibrios, con que a veces se procede para integrar cargos administrativos comunes.

Claro está que en el caso no señalamos sino un viejo vicio o una imperdonable desviación. Cabe recordar que la integración de la Corte de Justicia, muchas veces, fue postergada en el pasado y la Corte debió afrontar largos periodos de desintegración.

No obstante nunca será suficiente lo que se repita en la materia, siempre con el ánimo de que se entiendan algunas cosas elementales.

Aún cuando haya pocos elementos para la esperanza, quede dicho una vez mas, a fin de llamar la atención sobre cosas que deben colocarse mas allá de los limitados intereses de la disputa partidaria.

Sorpresas

Leemos en un diario que es necesario resolver el problema de la vivienda teniendo presente el problema de los inquilinos, "que son los más", y teniendo presente el de los propietarios "obligados a soportar congelaciones injustas y sin tener con que poder atender las nuevas obligaciones impositivas".

Nos sorprende leer estas cosas, recordando que dos de los tres proyectos que bloquean, "para dar tiempo a estudiar", toda la situación vigente en materia de arrendamientos llevan la firma de legisladores que pertenecen a la fracción política de la que el diario en cuestión es órgano oficialísimo.

Pero la época de las sorpresas no es precisamente ésta que vivimos.

Prevención

Hace pocos días falleció una persona que al quedar con sus ropas agarradas por la puerta de un vehículo del transporte colectivo, cayó al pavimento, recibiendo las serias lesiones que determinaron, poco después, su muerte.

Ignoramos todas las circunstancias del caso concreto y, en consecuencia, no podemos abrir opinión sobre culpabilidades posibles. Pero el episodio se presta para llamar la atención sobre ciertas imprudencias que es dable observar en los ómnibus en el descenso del pasaje. El apresuramiento con que a veces se cierran las puertas del vehículo ha dado lugar a más de un mal momento. Sobre esto es necesario renovar la atención constantemente. Proceder con muchísima prudencia.

Un planteamiento

Guatemala se ha dirigido a la Organización de los Estados Americanos (OEA) solicitando que se investiguen las acusaciones de "invasión" que se entrecruzan entre ella y Cuba.

...

CASOS Y COSAS

—UN EPISODIO AEREO HA CONMOVIDO a la opinión británica y tenido amplio eco en las esferas gubernamentales de Alemania Occidental. Todo se debe a que el avión en el que viajaba la Reina fue cruzado a pocos metros por dos aparatos, aparentemente militares, que se desplazaban a gran velocidad. Y se dijo que tales aparatos serían alemanes. El gobierno de Bonn ha ordenado investigaciones. Entre tanto la Reina se quedó con el susto y el episodio sería inquietante para todos. Aun cuando sean gajes del transporte moderno.

—CON APORTES PARTICULARES EN TREINTA Y TRES se ampliará el Hospital local. Se han recaudado muchos miles de pesos, pero faltan muchos miles más. Estos, seguramente, serán aportados por la generosidad popular. Que recurre siempre y constantemente para superar las limitaciones e insuficiencias de la Administración. O las mas distribuciones presupuestales. Es así como mientras se pide más y más para el Clínicas, los pobres Hospitales del Interior deben costearse y mejorarse con el sacrificio del pueblo.

—QUE EL TUNEL DE 8 DE OCTUBRE TERMINA O NO TERMINA, suele ser preocupación general. Especialmente del vecindario. Hay una única conclusión posible: es necesario que se haga todo lo posible para que el túnel termine de una vez. Ya son muchas las perturbaciones que se han producido. Corresponde al Municipio hacer las cosas de tal manera que esta obra culmine de una vez.

—DURAZNO SIGUE SIN TELEFONOS. Los problemas se mantienen. Un conflicto planteado, un conflicto que se alarga y la esperanza de que UTE que se hará cargo de los servicios, solucione todos los problemas. Es posible que el actual conflicto termine. Pero conviene no tener demasiadas esperanzas sobre lo que vendrá. A los amigos de Durazno se lo recordamos con nuestra experiencia montevideana.

—PUEDE CONSIDERARSE DEFINITIVAMENTE archi...

Mr. Benson: Visita corta e intensa

ENTREVISTAS CON AUTORIDADES Y PRODUCTORES AGROPECUARIOS • "PROMOVER UN MAYOR COMERCIO"

Un día de intensa actividad tuvo ayer el Sr. Ezra Taft Benson, Secretario de Agricultura de EE.UU., que desde la noche del martes visita nuestro país. Cumpliendo con un programa que prácticamente no le dejó un minuto libre, el Sr. Benson conversó con productores agropecuarios, almorzó con su colega, el Ministro Puig, saludó al Canciller, volvió a visitar al Ministro Puig y luego al Presidente del Consejo de Gobierno, y luego de reunirse con la prensa en su hotel, bridó en la residencia del embajador norteamericano, una recepción a las autoridades nacionales. Finalmente, cerrando su visita a nuestro país, se embarca a las 8 horas de hoy en el Aeropuerto de Carrasco con rumbo a buenos Aires.

Una jornada activa

En horas de la mañana de ayer, el Sr. Benson se hizo presente en la Tablada para conocer y ponerse en contacto con la gente de empresa relacionada con distintos aspectos de la producción agropecuaria. Al mediodía fue agasajado por el Ministro de Ganadería y Agricultura Sr. Carlos Puig con un almuerzo servido en el Golf Club. El almuerzo fue seguido de una larga e interesante sobremesa en la que hablaron representantes de todas las esferas comerciales e industriales de nuestro país, interiorizando al ilustre visitante con los problemas y la situación económica, las soluciones que se procuran y lo que se espera de la cooperación de los Estados Unidos.

Posteriormente, el Sr. Benson realizó visitas protocolares al Ministro de Ganadería y Agricultura, al Canciller Cap. de Navío, H. Martínez Montero y al Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, Sr. Benito Nardone.

Con los periodistas

Luego de esas visitas, el Secretario de Agricultura de EE.UU., Sr. Ezra Taft Benson se reunió con los periodistas en el hotel donde se aloja, informando sobre los motivos de su visita: familiarizarse con la agricultura de nuestro país y sus líderes y promover un mayor comercio entre su país y el nuestro. El Sr. Benson destacó expresamente que no venía a concertar acuerdos con nuestro Gobierno.

Ante una pregunta sobre las posibilidades de mayor colocación de nuestras lanas en Estados Unidos el Sr. Benson señaló que su país debe importar los dos tercios del textil que consume y que buena parte de esa proporción debe comprarse al Uruguay. El Gobierno estadounidense, dijo, no compra lana si no es en oportunidades especiales. El textil —agregó— debe ser adquirido por los particulares, en mercados competitivos donde puedan adquirir la calidad y finura que deseen. Con respecto a nuestro país como abastecedor lanero el Sr. Benson piensa que a medida que se mejore nuestro sistema de clasificación, adquirirá nuestro mercado mayores atractivos.

El agricultor en los Estados Unidos

Refiriéndose a la situación de la agricultura en EE.UU. el Sr. Benson afirmó que actualmeste es una actividad sana ya que cuenta con mayores mercados, mayor liberalidad y menor interferencia gubernamental.

Los agricultores dijo, siempre tienen problemas, pero no creo que los actuales sean más serios que los de épocas anteriores, ya que los precios de la producción son mejores y se puede obtener un mejor nivel de vida.

Más adelante señaló que en Latinoamérica al parecer se viven los mismos procesos que la agricultura de su país. En los primeros tiempos dijo, la población se concentró próxima al mar. Posteriormente, el aumento del mercado y los repartos de tierra llevaron la población hacia el campo. Más adelante, la mecanización de las tareas permitieron una mayor producción con menos gente. Actualmente —agregó— del 10 al 12 o/o de la población del país está en el campo y nunca hemos producido tanto como ahora.

Abundancia de tierra

Contestando una pregunta sobre reforma agraria, señaló que en América Latina disponía de tierra en abundancia y no tenía los problemas de los países europeos en donde la subdivisión en pequeñas parcelas creaba grandes dificultades para crear una unidad económica. El problema de América, agregó, es atraer el labrador al campo y para solucionar ese problema, es necesario tecnificar la producción, facilitar vías de acceso y obtener buenos mercados para la colocación de las cosechas. En ese sentido, el Sr. Benson opina que el traslado de la capital al interior realizado en Brasil, es un paso que puede dar muy buenos resultados.

Otros conceptos vertidos por el Sr. Benson en la Conferencia de prensa, fueron la necesidad de reducir al mínimo posible el intercambio entre los gobiernos y su opinión favorable a la reducción de las barreras de las importaciones, dando mayor liberalidad al intercambio comercial entre los particulares. Sobre ambos conceptos insistió en varias oportunidades durante la reunión.

Finalizada la entrevista con los periodistas, el Sr. Benson se retiró para hacerse presente más tarde en la casa del Embajador de Estados Unidos en nuestro país, donde se ofreció una recepción a las autoridades nacionales.

Intensa actividad cumplió en el día de ayer el Secretario de Agricultura de los EE. UU. de América, que es huesped de nuestro país. En el Club de Golf fue servido un almuerzo en el que el Sr. Benson departió con autoridades nacionales e industriales de nuestro país. En horas de la tarde, luego de visitar al Presidente del Consejo de Gobierno, Sr. Nardone, ofreció una conferencia de prensa. En las notas gráficas aspectos de dos de los actos cumplidos ayer.

Preparan el C. de Estudios sobre Relaciones de Trabajo

El próximo 3 de noviembre será inaugurado en el Hotel Carrasco el ciclo de Estudios Interamericanos de Relaciones de Trabajo, que finalizará el 12 del mismo mes. Hoy arribará a nuestra ciudad el Sr. Manuel Aráoz, funcionario de la Secretaría de la Organización Internacional del Trabajo para comenzar los arreglos preliminares para este Congreso. En los próximos días arribarán los funcionarios de la O.I.T. encargado de montar la organización técnica.

El Sr. Jean de Givry, Jefe de la División de Relaciones de Trabajo de la Oficina Central de Ginebra, es el Secretario General de este ciclo y llegará a esta ciudad a fin de mes. El Sr. Manuel Aráoz es el Secretario Ejecutivo, los señores Schregle, Kibedi y Nazario son los expertos, los Secretarios de Comité son los señores Farr y Gladstone.

Propondrán nuevos delegados para el C. de Salarios Textil

En el acuerdo que realizará hoy el Consejo Nacional de Gobierno con el Ministro de Industrias y Trabajo será considerada la reintegración del Consejo de Salarios para la Industria Textil. De esta resolución depende en gran parte la solución del conflicto que se mantiene desde hace más de 70 días.

Delegados

Ministerio de Industrias y Trabajo se informó en la noche de ayer al cronista de EL BIEN PUBLICO que será llevado hoy al Consejo N. de Gobierno el problema textil y serían propuestos para los cargos vacantes del Poder Ejecutivo, quien sustituiría al Sr. Larrauri que había renunciado como es de conocimiento y a los Sres. Reino e Iturria como delegados del sector obrero.

En el sector obrero

En la noche de ayer se reunió la Comisión Coordinadora del Congreso Obrero Textil para considerar la marcha del conflicto. Luego de una amplia deliberación dieron a conocer un comunicado en el que se historian todos los acontecimientos desde la última asamblea general. Expresan que en el momento actual las asambleas de fábricas han resuelto aceptar la fórmula patronal, pero quedando pendiente de solución el problema de los despidos en la fábrica ILDU que suman 14. En cuanto a esto la Comisión de Legislación del Trabajo en la mañana de hoy presentará una fórmula para superar ese diferendo.

Se estima que de salvarse ese obstáculo y de considerar hoy el Consejo N. de Gobierno la reintegración del Consejo de Salarios, se entraría en una franca vía de solución al diferendo. Por otra parte, los obreros de Juan Lacaze y Paysandú están dispuestos a firmar el convenio que los equipare con los obreros de Montevideo.

Hoy a las 20 horas volverá a reunirse el Congreso Obrero Textil para considerar la marcha de las gestiones y mañana a las 20.30 en Canelones 1003 se reunirá el Plenario Obrero para considerar medidas solidarias con los obreros textiles.

Temporada turística: Está planeada

ACUERDO REGIONAL • PRIORIDAD • PLAN DE PROPAGANDA • POLICIA TURISTICA • EL "CARNET DEL TURISTA" • CALENDARIO

Vasto plan es el que ha estructurado la Comisión Nacional de Turismo para la temporada que dentro de pocos días se puede dar por iniciada. En la noche de ayer, el Presidente de la Comisión, Dr. Vallarino informó a la prensa sobre los detalles del plan y de la forma en que ha trabajado la Comisión en los últimos meses.

Acuerdo regional

Hablando sobre las ventajas de ofrecer un turismo regional, el Dr. Vallarino informó que el 16 de setiembre, Uruguay firmó el Protocolo de Río de Janeiro. A invitación del Brasil, la Comisión Nacional de Turismo concurrió en delegación presidida por su Presidente, Dr. Carlos R. Vallarino, e integrada por el Asesor Letrado del organismo, Dr. Santos Laureiro y el Secretario General, Don Luis Alberto Llavata.

Dicho acuerdo suscrito por Argentina, Brasil, Chile, Perú y Uruguay contiene los siguientes puntos principales:

a) necesidad de un organismo coordinador de los esfuerzos turísticos de esos países;

b) propaganda conjunta con el exterior y Calendarios Turísticos comunes;

c) solicitar para la planificación turística regional la asistencia técnica del Punto IV.

Y como pasos necesarios para incrementar el intercambio turístico establecer una ética turística entre los países firmantes.

Prioridad del Turismo

Destacó el Presidente de la Comisión la necesidad urgente de que el Turismo ocupe lugar primordial en el plano estatal, político y económico del país. "No es un lujo sino una necesidad", expresó.

Luego manifestó:

"En nuestro país falta esa prioridad y coordinación reclamada. La acción del organismo oficial no debe quedar reducida a la confección y distribución de folletos y a subvencionar poco o mucho instituciones privadas que programen espectáculos y permanecer al margen el Estado de las verdaderas y vitales realizaciones de obras y servicios turístico.

Así el organismo turístico está al margen en los siguientes rubros:

Zonas de turismo; ingreso al país; puertos y aeropuertos; transportes; red vial y señalamiento caminero playas, parques, zonas turísticas, parques nacionales; museos y monumentos; hoteles; casinos y diversiones; sanidad.

Y tanto que la eficacia de la obra turística ha dependido y depende por encima de las trabas e inadecuación de las disposiciones legales y administrativas de la comprensión, patriotismo y sacrificio de los jerarcas y funcionarios de los demás servicios del Estado en los que esta Comisión Nacional ha encontrado siempre cooperación personal y amplia comprensión."

Conciencia turística

Luego hizo hincapié en el hecho de que hay que formar una "conciencia turística nacional". Expresó: "La otra condición esencial para la obra turística es el reconocimiento que la primera condición turística de país es la hospitalidad.

Lo primero que se requiere para el desarrollo turístico de un país es que éste quiera tener turismo por comprender la importancia y el progreso que eso significa; es decir, desarrollar una ética y una conciencia turística nacional.

Medidas concretas

Pasamos ahora a enumerar someramente algunas de las medidas concretas que se aplicarán en esta temporada:

Información

1) **Folletos:** Por un total de $ 705.536.00 se realizarán ocho folletos (playas del Uruguay, playas oceánicas, Punta del Este y Piriápolis, Montevideo-Floresta, Arte en el Uruguay, con un total de 350 mil unidades.

Además 3 cartografías (planos céntricos de Montevideo, Ruta Interbalnearia y Ruta Montevideo - Porto Alegre con un total de 150.000 unidades) y 80.000 folletos del Calendario Turístico y 150.000 impresos de tarifas de hoteles.

2) **Guías Intérpretes:** Este año se renovó el registro tomándose exámenes y previendo la realización de cursos para los venideros.

3) **Oficina de Informes: a) en Montevideo:** Se habilitarán 4, a saber: 18 de Julio y Agraciada, Puerto de Montevideo, Aeropuerto Nacional de Carrasco y Plaza Libertad; b) se establecerán oficinas de informes en Punta del Este, Piriápolis y Colonia y se estimula la cooperación en el establecimiento de oficinas turísticas en localidades del Interior.

Transporte

1) **Balsa Paysandú - Nuevo Colón:** Se subvenciona para mejorar y operar este importante servicio que abre una nueva ruta turística.

2) **Servicios aéreos:** Se sigue trabajando para establecer el puente aéreo Montevideo - Buenos Aires tratando de solucionar los inconvenientes actuales.

3) **Taxímetros:** A los efectos de solucionar la escasez de taxímetros durante la temporada turística, se ha enviado una sugestión concreta al Concejo Departamental de Montevideo.

Acceso al turismo

1) **Documentos:** Se debe reducir al mínimo los requisitos de ingreso y facilitar al máximo su obtención.

2) **Revisaciones aduaneras:** Se auspicia la supresión de la revisación para la salida del país y adecuar la revisión de entrada.

Puerto de Colonia: Mejoras en el Pabellón y zonas adyacentes y proporcionar el establecimiento de una autoridad única para evitar la confusión de competencias y la lentitud en la solución de los problemas.

Plaza Libertad: Se ha propiciado ante el Concejo Departamental de Montevideo una solución de emergencia para paliar los desórdenes que se producen en la temporada veraniega.

Puerto de Montevideo: Como complemento de la Oficina de Informes se ha adquirido e instalado un servicio de altoparlantes.

Aeropuerto Nal. de Carrasco: Mejorar el servicio de información turística y adecuar para la promoción turística que debe realizarse a los pasajeros en tránsito.

Aeropuertos de Punta del Este: A iniciativa de PLUNA se otorgaron $ 30.000.00 para el arreglo de Aeropuertos que permitan el acceso directo a Punta del Este para la próxima temporada.

Vigilancia turística

1) **Policía turística:** En colaboración con la Jefatura de Policía de Montevideo y la Prefectura del Puerto de Montevideo, se implantará en nuestra ciudad la próxima temporada un servicio de policía turística.

2) **Inspectores:** Para la próxima temporada se reforzará convenientemente con personal contratado el cuerpo de inspectores.

3) **Servicios en las playas:** Se contribuye con $ 50.000.00 a la Prefectura General Marítima para sus servicios de vigilancia.

Alojamientos

1) **Tarifas de hoteles:** Se procura obtener cuanto antes la tarifación para la próxima temporada a los efectos de su debida difusión promocional en el exterior pero el Consejo de Salarios ha fijado su primera reunión recién para fines de este mes.

2) **Alojamiento en casas de familia:** Está a estudio una reglamentación de este servicio turístico a fin de su debida fiscalización y también de evitar se perjudiquen los legítimos intereses de la hotelería nacional.

Carnet del turista

La Comisión que estudió la posibilidad de la implantación del cheque turístico y/o carnet de turista resolvió aconsejar el establecimiento a la próxima temporada de un carnet de turista sin perjuicio de continuar los estudios a los efectos de la promoción del cheque turístico.

La Comisión Nacional de Turismo resolvió establecer este Carnet del Turista, que se extenderá a todo turista con residencia habitual en el exterior contra presentación del documento de identidad. Será expedido por las Oficinas de la Comisión Nacional de Turismo, por las Agencias de Viajes responsables, y por los hoteles que tomen a su cargo esta tarea. El precio será de $ 1.00 y el carnet servirá para acreditar la calidad de turista ante los inspectores del organismo, las autoridades y policía especializada, y también para un tratamiento preferencial con descuentos en la hotelería, en el comercio, en el transporte, en las diversiones, etc.

Calendario turístico

Mediante el concurso y el apoyo de instituciones privadas, deportivas, culturales, sociales, ligas de fomento de balnearios se ha estructurado, por primera vez, en nuestro país un Calendario turístico con esfuerzos coordinados. Es de esperar que el régimen se perfeccione para el futuro, por cuanto no ha sido fácil coordinar y/o tener simplemente en cuenta las programaciones de casi un centenar de estas instituciones a desarrollarse en todo el territorio de Uruguay.

Para este Calendario turístico se ha destinado de los recursos extraordinarios una cantidad que se aproxima al...

En la nota gráfica un aspecto de la conferencia de prensa realizada ayer en la sede de la Comisión Nacional de Turismo.

U. B. D.: "Problemas ya solucionados"

INFORMO BOTTINELLI SOBRE EL EXITO DE SUS GESTIONES • OBRAS PUBLICAS, EN EL CONSEJO

La reunión de la mayoría del Consejo Nacional de Gobierno con los Ministros de Hacienda y Obras Públicas, y la sesión del Directorio de la U.B.D. en la que se dio cuenta del retiro de las renuncias presentadas días pasados por algunos dirigentes, fueron los dos temas de mayor importancia en la jornada política de ayer. La mayoría del Consejo consideró ampliamente el Plan de Obras Públicas, resolviendo encomendar al Ministro del ramo la preparación de un informe pormenorizado sobre las obras de más inmediata realización.

En la U. B. D.

Pasadas las 22 horas comenzó la sesión del Directorio de la Unión Blanca Democrática, presidiéndola el 1er. Vice, en ejercicio de la Presidencia, Dr. Eduardo Bottinelli. Tema único: las renuncias.

El propio senador Bottinelli informó por extenso al Cuerpo sobre las gestiones que había realizado en las últimas horas procurando el retiro de las renuncias del Presidente del Directorio, Sr. Daniel Fernández Crespo, y de los integrantes del mismo Dr. Lorenzo y Losada, Sr. Ferreira Aldunate y Sr. Orlando Aldama.

Todo solucionado

Finalizada la reunión, nuestro cronista mantuvo con el Dr. Bottinelli el siguiente diálogo:

—P. — ¿Qué hay de las renuncias?, senador.

—R. — El problema está to...

—P. — ¿Aldama y Ferreira Aldunate también?

—R. — Espero que sí. El motivo de la renuncia del Sr. Aldama no fue de carácter político y creo que por lo menos al Directorio volverá, aunque no lo haga a la Comisión de Teatros Municipales. En cuanto al diputado Wilson Ferreira soy también plenamente optimista, aunque no ha sido posible entrevistarlo hasta el momento, puesto que se encuentra en Rocha

Reunión el lunes

Expresó también el Dr. Bottinelli que el próximo lunes, por la mañana, sesionará el Directorio en pleno, reintegrándose los miembros que renunciaran. En esa oportunidad, dijo, se hará una declaración sobre los sucesos y se tratarán también diversos temas políticos de importancia: integración de organismos —se volverá a insistir ante el Herrerismo para que designe de una buena vez sus candidatos—, el ...ministrativo. Se espera el pronunciamiento herrerista.

Inasistencias

En algunos círculos de la U.B.D. no se ocultaba ayer el profundo descontento por las muchas inasistencias de diputados nacionalistas a las sesiones de la Cámara. Como se sabe, ayer fracasó una sesión extraordinaria solicitada por 50 legisladores, por falta de "quorum". "De 51 diputados nacionalistas —nos dijo anoche un dirigente ubedista— asisten promedialmente 29 a las sesiones, y así no se puede trabajar".

Obras Públicas

La mayoría del Consejo Nacional de Gobierno deliberó ayer con los Ministros de Obras Públicas y de Hacienda. Se cambiaron ideas sobre la aplicación del Plan de Obras y la aplicación, en las mismas, de los préstamos conseguidos en el exterior.

Finalmente se encomendó al Ing. Giannattasio, Secretario de Estado en dicho ramo, que con...

SINTESIS GREMIAL

SALUD PUBLICA — *Convención*

Se realiza en la sede de la Federación de Funcionarios de Salud Pública, la Convención Nacional de Delegados, con asistencia de representantes de todo el país. Se consideran los siguientes asuntos: 1º Estudio del Presupuesto aprobado por el Senado. 2º Medidas a adoptar a fin de lograr la elevación de los topes de los sueldos base.

TRANSPORTE — *Asamblea*

Hoy jueves levantando el cuarto intermedio de la última sesión de la Federación del Transporte, se volverán a reunir en asamblea general a fin de continuar considerando las gestiones realizadas y a realizar con respecto a la demora del pago de la última cuota de la retroactividad. Trascendió que autoridades comunales hicieron saber a delegados obreros que se solucionaría el problema y que serían pagado los aumentos.

TAXISTAS — *Asamblea*

La sección taximetristas del Sindicato Unico del Automóvil cita a todos los obreros favorecidos en el sorteo realizado el 15 de setiembre para la explotación de permisos para taxis, a la reunión que se llevará a cabo hoy a la hora 15 en Arequita 2174.

AGRUPACION UTE — *Reunión*

Hoy a las 20 horas se realizará la asamblea de delegados de la Agrupación UTE prosiguiendo la consideración de problemas afectados al préstamo de 150 pesos.

METALURGICOS — *Asamblea*

En Larrañaga 3168 se reunirán hoy en asamblea los empleados de la Industria Metalúrgica afectados a los cargos de administración para considerar las gestiones que se cumplen para la instalación del Consejo de Salarios.

Semana de la Juventud: Se realiza en Salto

BRILLANTES ACTOS • LOS JOVENES CATOLICOS EN SIGNIFICATIVA JORNADA • INAUGURACION

SALTO (Corresponsal). — Acontecimiento de inusitada brillantez constituye la Semana de la Juventud que se está desarrollando en esta ciudad. Los diversos actos programados que se han llevado a cabo hasta el presente han permitido aquilatar el enorme interés, el fervor y la expectación que este movimiento ha provocado en la población salteña, e incluso en la de las localidades vecinas. Principalmente la juventud, centro y objeto de la Semana, ha respondido con reconfortante entusiasmo participando activamente en todos los actos.

Acto de apertura

A las 19 y 30 horas del pasado viernes las instalaciones del piso superior del Club Salto Uruguay de esta ciudad, se vieron desbordadas por un numeroso público ansioso de observar la Muestra de Pintores Jóvenes Salteños que se inauguraba, y de escuchar las palabras liminares de la Semana.

La impresión que pudimos recoger de algunos concurrentes al acto es de total aprobación a la muestra y al esfuerzo que significó su concreción.

Miembros del Ejecutivo de la Semana nos informaron que se recibieron un total de 66 obras de Pintura y 43 Afiches, para intervenir en el Concurso que venía a motivar la Muestra.

Oradores

Ocuparon la tribuna del acto inaugural de la Semana y la Exposición, los Sres. Carlos Texeira, Presidente del Ejecutivo de la Semana, y Artigas Milans Martínez, Director del Museo Municipal de Bellas Artes y miembro del Jurado que revisó la muestra.

Carlos Texeira en su alocución inaugural de la Semana, con lenguaje sobrio y convincente hizo una síntesis del espíritu y la razón de ser de la Semana. En la segunda parte se refirió al deber de la Juventud en el mundo de hoy. En cuanto al espíritu y la razón de ser de la Semana de la Juventud dijo:

"Nosotros los cristianos hemos organizado esta Semana con el esfuerzo de nuestras juventudes y con el deseo sincero de agrupar a todos los jóvenes de buena voluntad bajo las banderas de lucha por un mundo mejor, uniendo inquietudes de todos los jóvenes sin distinciones de especie alguna, con la sola finalidad de que todo el esfuerzo sea para el bien común".

"Esta Semana — agregó — quiere mostrar las inquietudes y posibilidades de la Juventud e intenta vincular a los jóvenes de todas las esferas en un esfuerzo mancomunado por la superación del mundo de hoy".

Finalmente el orador se refirió al deber de las juventudes en el Momento Social e invitó a todos por igual a unirse en el esfuerzo que encamine una obra de futuro que abra perspectivas llenas de esperanzas.

El Sr. Artigas Milans Martínez luego de leer el acta del Jurado que revisó la muestra, se refirió a la obra y al esfuerzo que significa la Semana de la Juventud.

"Era necesario —dijo— que nuestra juventud, el mañana de nuestra sociedad, tomara conciencia de su próxima responsabilidad y comenzara la tarea de enfoques prácticos con relación a la vida de nuestra nacionalidad".

"Esta Semana que seguramente se repetirá —continuó diciendo— irá despertando las vocaciones de la juventud y encaminándolas por derroteros que son la esperanza que nos abre perspectivas de futuras realizaciones que superen nuestros niveles en todos los aspectos".

Trabajos premiados

El Sr. Artigas Milans Martínez en nombre del Jurado leyó el acta que redactara el Jurado en ocasión de emitir su veredicto sobre la exposición decretando los siguientes premios: Pintura: Primer premio $ 300.00 José Luis Carbone por su trabajo "Casas". Segundo premio $ 150.00 Ana María Giacheto, por su trabajo "Barrio". Tercer premio Héctor S. Acuña, por su trabajo "Paisaje". Afiches: Primer premio $ 150.00 Jorge Lagomarsino. Segundo premio $ 100.00 Edgar Bibbó y Tercer premio Darío Ríos y Julio de los Santos.

Segunda sesión

El sábado 22, en horas de la noche, se llevó a cabo el segundo acto del programa de la Semana. Constituyó un espectáculo de real jerarquía, doblemente meritorio, dada la edad de los integrantes de los diversos conjuntos que actuaron. Estos conjuntos están compuestos por grupos de jóvenes aficionados a la interpretación de las cosas nuestras.

Peña Folklórica

Con inusitado brillo se realizó en las instalaciones del Club Chaná el Fogón y Peña Folklórica.

Fue este espectáculo un desfile de intérpretes de la música, la canción y el baile nativo en un alarde de remembranza de los lindos días de parada de que nos hablan las crónicas de nuestros antepasados.

El desarrollo del programa significa un profundo amor a la tradición unida a un conocimiento bastante avanzado de la música autóctona. Intercalados en los intermedios de los bailes actuaron un conjunto de acordeones integrado por jovencitas de la ciudad de Salto, un conjunto de guitarras y un solista también en guitarra.

Los conjuntos de baile a que nos referimos son "Campo y Cielo" en la interpretación de los bailes norteños "Bailecito, Carnavalito, Los amores, Bailecito del coya". El conjunto "Tierra nuestra" en la interpretación de bailes pampeanos y de salón tales como el "Cuando, la Firmeza, el Gato, el Malambo"...

El conjunto de danzas folklóricas de la Escuela Industrial cerró el programa de la Peña con la interpretación del "Pericón Nacional".

La Coral de Salto

En las últimas horas de la tarde del sábado llegó a los miembros del Ejecutivo de la Semana de la Juventud la grata noticia del ofrecimiento que hacía la Coral de Salto. La Dirección de este elenco, entendiendo los altos fines que guían a los organizadores del Movimiento, resolvió ofrecer al pueblo de Salto un recital en adhesión a la Semana.

El recital se llevó a cabo en la sala del Ateneo, registrándose numerosa concurrencia. Por supuesto, tanto a este recital como a todos los demás actos de la Semana, el público tiene libre acceso, de modo que el arte y la cultura puedan llegar a todas las esferas de la población.

Una señora sufrió lesiones múltiples al ser agredida

Lamentable actitud asumió un grupo de personas que en dominios de la Seccional 17ª agredió sin ninguna justificación, haciendo alarde de una peligrosidad a todas luces, a una señora que transitaba por la calzada, produciéndole lesiones graves que provocaron su internación en un hospital. Ramón Barboza, oriental, casado de 35 años y Francisco Barbosa Viera, de 18 años de edad, conjuntamente con dos mayores y dos menores, protagonizaron el cobarde [...] Letrado de Instrucción y Correccional de [...] remisión una vez que los nombrados fue[...] personal de la seccional 17ª.

Numerosos hurtos [...] que aparezca la persona que hizo "abuso de confianza" con los dineros de sus compañeros.

Accidente de tránsito [...]

En el Banco República [...]

Trabajaron Comisiones de la CRAC

SESIONES PROFICUAS • HOY SE REUNE EL PLENARIO • INTERES

Tuvieron lugar en el día de ayer en el Hotel Carrasco reuniones de varias Comisiones correspondientes a la IIª Conferencia Regional de Aviación Civil. En efecto, desde hora temprana comenzaron sus trabajos las Comisiones Económica, Coordinadora y Jurídica, bajo la dirección de sus respectivos Presidentes, contando además con la presencia de sus miembros y asesores respectivos.

Comisión Coordinadora

Presidida por el Brigadier Joao Méndes da Silva, de Brasil, comenzaron sus deliberaciones los miembros de la Comisión Coordinadora. Se solicitó la presencia del delegado de O. A. C. I., señor Ralph Starky a efectos de que respondiera a algunas críticas formuladas a la [...] Comisión de Juristas aeronáuticos encargada de proyectar tal unificación.

Tanto las posiciones de Brasil como las de Uruguay, fueron apoyadas calurosamente por el delegado argentino, Dr. Rodríguez Jurado.

Comisión Económica

Con la Presidencia del Brigadier Angel García Ro[...] delegado brasileño, produjo un informe en el que manifestó la imposibilidad de la Comisión de Trabajo sobre tarifas en llegar a un acuerdo concreto en relación con el problema en debate. Sugirió el Capitán Cavalcanti que posiblemente se pudiera arribar a soluciones teniendo en cuenta los trabajos de la 1ª Conferencia Regional de Aviación Civil.

[...]

Interesantes actos en la exposición de Rosé

Todas las tardes, desde las 17, a las 21, por los salones de la Comisión Nacional, desfila un público entusiasta frente a las hermosas telas del gran pintor nacional Manuel Rosé. Esta muestra constituye un real acontecimiento y ha servido para poner en evidencia, frente a las nuevas generaciones, uno de los valores más firmes de la plástica nacional.

Durante el desarrollo de esta exposición tendrá lugar una serie de actos literarios y musicales.

El viernes 28, a las 19 horas, el conjunto de música de Cámara del SODRE, dará un concierto, en el que se incluyen obras de Beethoven, Gluck, Mozart y otros. La entrada para este recital, cuyo anuncio ha despertado el más vivo interés, es libre.

En el mismo salón, el 4 de noviembre, el escritor Luis Bausero dictará una conferencia con este título: "Reflexiones sobre la obra de Manuel Rosé".

Una vez clausurada esta muestra se abrirá la gran exposición del ilustre paisajista, Ernesto Laroche.

Pagos para hoy

CAJA RURAL

Orden en que se efectuarán los pagos de Jubilaciones y Pensiones Rurales y Domésticos correspondientes al mes de Octubre de 1960.

JUBILACIONES RURALES (Mercedes 985).

		Horario
Jueves 27		
3.151 al 6.000,		8.00 a 10.00
6.001 al 8.600,		10.00 a 12.00
Viernes 28		
8.601 al 11.000,		8.00 a 10.00
11.001 al final,		10.00 a 12.00

JUBILACIONES DOMESTICAS (Av. Uruguay 978).

[...]

En la nota gráfica, un aspecto de la visita realizada ayer a la fábrica de la Compañía Nacional de Madera Compensada de la firma Ricardo Vázquez y Cía. Posteriormente se realizó una reunión de prensa en la que se informó sobre distintos aspectos de la industria del compensado, su calidad y se rechazaron acusaciones que se han formulado.

Es de buena calidad el "compensado" nacional

AFIRMAN LOS FABRICANTES • DESMIENTEN ACUSACIONES • CONFERENCIA DE PRENSA

La madera compensada nacional es comparable en calidad a la de Europa o de Norteamérica. Tal lo afirmado por directivos de la Fábrica Nal. de Madera Compensada Ricardo Vázquez y Cía. y de la Barraca Suiza, distribuidora de dicha fábrica, en una conferencia de prensa realizada ayer para contestar a las acusaciones formuladas recientemente por el Presidente de la Corporación de Industriales de la Madera contra esas empresas. El informante de las firmas mencionadas dijo que era falso que se [...]

Varias gremiales [...] *Capitales uruguayos* [...] *Juicio por calumnias* [...] *Calidad elevada* [...]

Preparan la recepción a Monseñor Humberto Tonna

El próximo sábado 29 del corriente llegará a la ciudad de Florida el Excmo. y Revmo. Mons. Dr. Humberto Tonna, Obispo ungido de Florida. Con esta ocasión la Junta Diocesana de Acción Católica ha [...]

A Vd. le sobra todo; ellos no tienen nada

[...]

Se mantiene el conflicto de telefonistas en Durazno

[...]

Jornada para docentes dará el R. P. J. Ortiz

[...]

Instituto Nacional de Viviendas Económicas

[...]

LA CASA DEL AUTO USADO

[...]

SESION ORDINARIA REALIZARA LA JUNTA

[...]

NO PUDO SESIONAR AYER DIPUTADOS

[...]

SOCIALES

◇ **LA BODA DE HOY STIRLING SOTO-DEVOTO—**

—La boda de la señorita Nilda Devoto Goria con el señor Jorge Stirling Soto, ha de motivar hoy brillante nota nupcial. La ceremonia religiosa será bendecida en la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes (Malvín) actuando de padrinos la señora Esther Soto Larrauri de Stirling y el señor Héctor Devoto. Finalizada la ceremonia, los novios saludarán en el atrio del templo a sus parientes y amistades.

En el acto civil serán testigos por parte de la novia las señoras Renée Devoto de Moreira, Perla Sicco de Devoto, señores Héctor Sicco y Walter Devoto y por el novio Dr. Ricardo Soto Larrauri, Ricardo Elbio Stirling Soto y Jorge Alamberri.

◇ **COLEGIO DE INMACULADA CONCEPCION**

El domingo pasado, la Congregación de las Religiosas de la Inmaculada Concepción (H.H. Alemanas) festejó la fecha para ellas tan grata del aniversario de la fundación [...]

"EL RENEGADO"

El 18 de noviembre a las 21 horas, se realizará en el Salón de Actos del Liceo Santo Domingo —H.H. Dominicas— Palmar 2232, un Cine-Forum con fines de beneficencia.

Se proyectará la película "Le Defroqué" ("El Renegado") de Pierre Fresnay y el debate lo dirigirá el Padre Eduardo de San José.

Por reserva de entradas, llamar al 8 00 86.

◇ **COMPROMISO MATRIMONIAL**

Ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Bertha Ribas Perrés con el señor Carlos Eduardo Traibel Rossi.

La boda ha sido fijada para el próximo mes de noviembre.

Los novios con tal motivo vienen siendo muy felicitados por sus parientes y amistades.

◇ **NACIMIENTOS**

—El hogar del Dr. Rodolfo Maggi Bittencourt y señora Ana María Carrau Olascoaga, se ha visto alegrado con un hermoso niño, siendo el estado de la madre y del recién nacido muy satisfactorio.

◇ **BODAS**

—El 4 del mes entrante se realizará la boda de la seño[...]

◇ **"PRO AYUDA SOCIAL AL HIJO DEL SOLDADO"** [...]

◇ **HOY EN LO DE BAUZA — ARAUJO** [...]

◇ **EN MEMORIA DEL ESC. MIGUEL ANGEL PEREZ MONTEBRUNO** [...]

◇ **DIPLOMATICAS** [...]

◇ **EN MEMORIAM** [...]

◇ **VIAJEROS** [...]

Agenda CATOLICA

● *Hoy jueves*

SANTUARIO EUCARISTICO NACIONAL: Cerrito de la Victoria). Peregrinaciones y actos especiales con ocasión de celebrarse el mes de Cristo Rey. Misas a las 6 y 30, 7 y 30, 8 y 30 y 16 y 30 hs Misas cantadas por los Colegios y Liceos Miércoles 26, Colegio y Liceo del Sdo. Corazón. Jueves 27. Col. y Liceo de Misericordia (Pocitos) Viernes 28. C. y L. de HH. Dominicanas Francesas. Sábado 2 Col. y Lic. de HH. Misericordistas.

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO — En Parroquia de San Agustín. — 2º ciclo, hoy 26 a las 21 y 30 hs.

Semana de la familia: Organiza el MFC con este programa:

Jueves 27. "Desorientación juvenil ante el oficio y la profesión. Discusión "panel" entre expertos. Participan R.P. Paul Ramlot, O. P. Sra. Margarita Carámbula de Barreiro, Ing. Alfredo Benia Pérez, Dr. Adolfo Gelsi Bidart, Ing. Miguel Angel García. Dr. Juan Carlos Chans Caviglia.

Viernes 28. "Padres, hijos, en el mundo que cambia". Un padre y una madre, Heber Rico Monteverde y Sra., Una psiquiatra: Dra. [...]

[...] *Mañana viernes* [...] *Días siguientes* [...]

"Dr. Luis P. Lenguas" del Círculo Católico de Obreros, será el lunes 21 de noviembre, fiesta de la Presentación de Nuestra Sra. La ceremonia será presidida por el R.P. Spadaccino, quien tendrá a su cargo la alocución de circunstancias.

CONCENTRACION A. C.— El sábado próximo a la hora 23 se reunirán en el Santua[...]

[...] Tema: "Misión del Profesor Católico en el mundo actual". Se iniciará la jornada a las 8 y 30 y finalizará a las 19 y 30 hs. Organizan el Instituto de Cultura Católica y la Asociación de Estudiantes y Profesionales Católicas. Reservar tickets en cualquiera de ambas hasta el sábado.





En las notas gráficas, aspectos de la actividad cumplida en la noche de ayer, —la segunda jornada,— por los participantes de la IV Semana de la Familia, que estudia el tema: "Hijos - 1960". En los grabados, parte de los asistentes y al coordinador de los debates de ayer.

Influencias nocivas desequilibran la juventud

Disertará hoy el Ing. Enrique Oteiza

Sobre el tema: "Problemas humanos del trabajo industrial", disertará hoy jueves a las 12 y 30 el ingeniero Enrique Oteiza, Director de la Compañía Indetex, de Buenos Aires.

El Ing. Oteiza ha sido invitado por la Asociación [...]

IV SEMANA DE LA FAMILIA PROGRAMA • ACTOS DE AYER LOS JOVENES Y EL AMOR

La juventud fue la protagonista principal en la II Jornada de la IV Semana de la Familia, ante la presencia de una sala totalmente llena de público que ratificó de manera inequívoca el clamoroso éxito de esta Semana organizada por el Movimiento Familiar Cristiano. Un grupo de jóvenes en el novedoso estrado levantado en los salones de las Cervecerías debatió en torno a un problema que angustiosamente [...] el amor. Con lealtad para consigo [...] co asistente, ese grupo coordinado [...] R. P. Julio Somma enfocó ese pro[...] s deaportar soluciones que hagan [...] e vivir. Tampoco en este día no [...] uditorio. Pidió para intervenir con [...] s y formular precisiones, algunas [...]

[...] se está dejando vivir —si se permite la expresión— por el ambiente. Existe un pensamiento sí, pero es la síntesis del ambiente que se vive y que influye. Esa idea impulsa a la acción, y como se podrá apreciar no es constructiva para capacitar debidamente para el Amor. Ello trae una consecuencia lógica en la juventud: inestabilidad, que abarca el medio, las instituciones, la economía. Esa juventud piensa, actúa, reflexiona según los resultados de su adolescencia inicial: bien o cínicamente.

Se hizo un rápido análisis de las distintas etapas en que los jóvenes de hoy viven el amor. De 12 a 14 años se le idealiza, sobre todo las niñas. Es el momento en que debería dársele influencia constructiva. De 15 a 18 años se actúa en "barras", siendo manifiesta la influencia de ésta sobre los arreglos. Característica capital de esta etapa es que si aquí no se toman decisiones heroicas, ya no se toman más. Y ésta es una época en que los adoles[...]

Frente al amor [...]

Dirigió los debates de ayer en la jornada de la IV Semana de la Familia el R. P. Julio Somma S.D.B.

SANTORAL — JUEVES 27 — San Vicente, Mártir.

Celebra hoy la Santa Madre Iglesia la festividad de los Santos Silvestre, Sabina y Florencio todos los cuales padecieron el martirio.

Liturgia Mañana y días próximos

Ornamentos verdes. Simple. Misa del domingo 20º de Pentecostés. Sin Gloria. Prefacio común.

VIERNES 28 — Santos Simón y Judas, Apóstoles. Ornamentos rojos. Doble de 2ª clase. Misa propia. Gloria. 2ª Oración Pro Papa. Se omite la imperada. Credo. Prefacio de los Apóstoles.

SABADO 29 — San Jacinto, Mártir. Ornamentos blancos. Simple. Misa "Salve" de Santa María en Sábado. Gloria. Prefacio de la Virgen: "Et Te in Veneratione".

Cuarenta horas — Hoy: Parroquia de San Antonio (Industria).

Rúbricas-1961

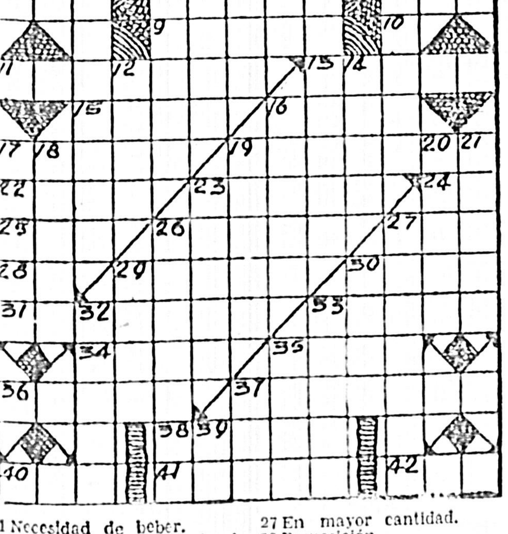
Continuamos con la publicación de una serie de notas relativas a las nuevas rúbricas que habrán de regir, a partir del 1º de enero de 1961 el rezo del Oficio Divino y la celebración de la Santa Misa. El Pbro. Antonio Tonnet ha traducido estas notas especialmente para EL BIEN PUBLICO.

Participación

Ya dijimos, al principio, que se omitirán, en lo futuro, las oraciones que según costumbre se rezan antes de la Comunión de los fieles. En realidad no correspondían. Ellas son reflejo de una época poco feliz de la vida religiosa medieval, cuando los católicos no frecuentaban la Comunión. Y para las pocas ocasiones que se comulgaba se tomaban el Confiteor, etc. del ceremonial de la Comunión de los enfermos. Así se explica el porqué de la repetición de estas oraciones que rezan sacerdote y acólito ya al principio de la Misa. Con la nueva reforma se aclara una vez más que la Comunión de los fieles dentro de la Santa Misa es cosa [...]

[...] bración subsiguiente de la Santa Misa, pero si ya ha comenzado nuestra oración y si ya hemos vivido un momento de exaltación religiosa no podemos poner un comienzo nuevo con [...]

PALABRAS CRUZADAS

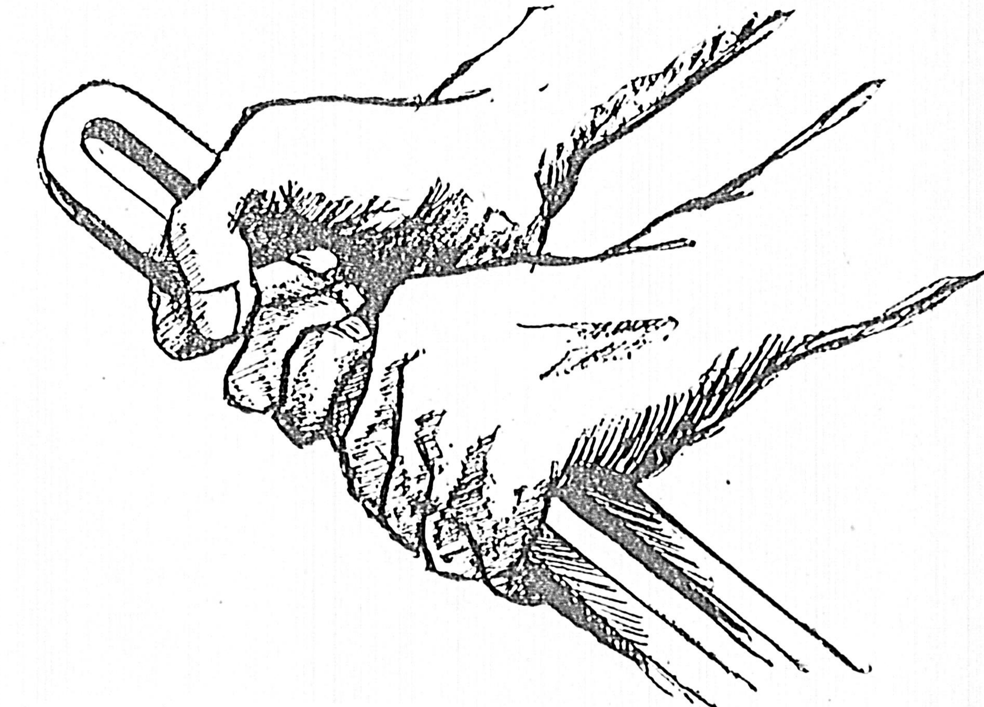


Solución del número anterior

[...]

(La solución mañana)





Cineístas argentinos en Montevideo

En las oficinas de Discine tuvimos oportunidad de conversar ayer con el productor Néstor Gaffet, el director Leopoldo Torres Nilsson, el actor Alfredo Alcón y el autor Samuel Eichelbaum, quienes se encontraban en Montevideo para asistir al estreno de la película argentina "Un guapo del 900", película que acaba de conquistar un premio compartido con "El Negoción" y "El Jefe", así como el premio a la mejor dirección del Festival Internacional de Santa Margarita Ligure.

Este es el décimo filme de Torres Nilsson, realizador que ya ha representado al cine de su país en diversos festivales internacionales, entre ellos Cannes 1956, con "La Casa del Angel", Venecia 1957 con "El Secuestrador" y Berlín, 1959-60 con "La Caída" y "Fin de Fiesta". Estas obras le han creado un sólido prestigio en el ambiente europeo, cuya crítica ha señalado su presencia como uno de los directores más inquietos y capacitados de esta parte del Atlántico.

Torres Nilsson, habla pausadamente y se autoanaliza. Cree estar en un período de transición. Le preocupa la búsqueda de un estilo, o mas bien un nuevo enfoque en los problemas y la temática cinematográfica. En "La Caída" y en "La casa del Angel" había realizado en colaboración con la autora un trabajo de reelaboración al preparar el guión. Había en cierto sentido una recreación. Pero en "Un Guapo del 900" se encontró frente a la obra ya cabalmente lograda que había que respetar lo cinematográfico ha sido aquí un quehacer posterior al libro, y su preocupación ha sido el perfeccionamiento de la forma. Le atraía el personaje, o más bien su carácter, le agradó tentar una obra sobre algo afirmado anteriormente en el teatro como había ocurrido en "La Antesala del Infierno", donde W. Wyler respeta también la estructura teatral.

Aquí se siente más director, por que siente el tema desde afuera. Ya había una adaptación anterior, pues esta obra de realizarse hace unos años por Demare; —pero no trabajó sobre ese guión convencional, sino que le agradó abordar la obra en sí y trabajar sobre la misma esencia teatral. Pensó que la mejor manera de llevar esta obra al cine era respetar su estructura. Eichelbaum presente en la reunión afirma que tiene que estar agradecido a Torres Nilsson por que no le ha traicionado en absoluto, y excepcionalmente, no ha tenido que desvirtuar nada para hacer una obra de alto nivel.

He modificado el tiempo, pero he tratado de no romper el espacio de la obra, dice Torres. Posiblemente "Un guapo del 900" sea una creación menos especifica que sus obras, anteriores, pero la obra que le servía de base era mas respetable. Tanto "Fin de Fiesta" como "Un Guapo del 900", son más importantes que "la casa del Angel" o "La Caída" como obras, por eso las ha respetado más.

Aquí dice Torres Nilsson he podido comprender mejor ese imponderable, de la relación entre director e intérprete, y siente que se encuentra más reafirmado en este aspecto, que en películas anteriores.

Alcón tercia en este aspecto de la conversación y dice que encontró esta vez el ambiente más favorable para su trabajo. Torres crea, dice, un clima como siente su personaje, sin marcar excesivamente los detalles.

Pasando a otro tema señaló la necesidad del cine argentino de organizar la distribución de sus películas. Para ello quizás sea necesario traer figuras conocidas del cine de otros países y realizar un intercambio que puede resultar beneficioso para la industria, por que el cine no es sólo un arte.

Habló después del doblaje, que ha entrado completamente en las normas del cine europeo, donde se dobla toda película que pretenda entrar en los circuitos más comerciales. El doblaje permite alcuna actuación a la censura, y sobre todo es una fuente de trabajo para los artistas nacionales, que de esa manera participan también en la rentabilidad de las películas extranjeras.

De la próxima producción de Torres Nilsson y del sello Angel, el Dr. Gaffet citó "La mano en la trampa" que se iniciará pronto, "Martín Fierro" que se iniciará en marzo también con Alcon de protagonista, y finalmente "hijo de Ladrón" de Rojas que será una coproducción argentino-chilena.

El Dr. Gaffet se refirió a la desorganización del cine argentino en el aspecto económico y de la distribución. Cuan do se alcance en este aspecto la mejor organización se habrá dado un paso en pro del mejor cine argentino.



ALFREDO ALCON

Cine mudo en Cine Club

Hoy jueves Cine Club del Uruguay anuncia una nueva exhibición del ciclo "Las Grandes etapas del cine mudo", dedicada ésta a carios primitivos norteamericanos ("El robo del gran tren" de Porter; "El viejo actor" de Griffith; "El sombrero de Nueva York" de Griffith; "Lo que le pasó a Mary" y "Los peligros de Paulina", dos series en episodios de S. Dawley y Louis Gasnier). Los films serán presentados por M. Martínez Carril. La función comienza a las 19.15 horas.

El viernes Cine Club del Uruguay estrena la versión original de "The Golden age of comedy" (La edad dorada de la comedia) recopilación d films Cómicas de Laurel y Hardy, Ben Turpin, Charlie Chase, Harry Langdon, Will Rogers, Carole Lombard, Jean Harlow, Mack Sennet y otros. A las 17.30, 19.30 y 21.30 horas.

Por informes dirigirse a Rincón 567 (Plaza de la Constitución) teléfono 8.20.53.

"EL CENICIENTO" SE REPITE HOY

Se repite esta noche a las 21.45, en el teatro Victoria, la revista musical de Mancini, "El Ceniciento", con dirección y actuación de Pina Criscuolo, al frente de un numeroso elenco. Entradas y reservas en la boletería del teatro, tel. 9.70.55.

Piden en Inglaterra programas religiosos

LONDRES (NC). — Una organización católica de radio y televisión se ha enfrentado aquí directamente con las compañías de publicidad que no patrocinan programas regulares de carácter religioso.

La queja se refiere de modo especial a la empresa Granada, que realiza programas para la Cadena Independiente en el noreste del país.

El movimiento "Mire y Escuche" ha pedido a la empresa Granada que cambie su política contraria a los programas religiosos, para no tener que recomendar a los católicos que "dejen de adquirir los artículos anunciados" por esa empresa.

Un portavoz de Granada declaró inmediatamente que la compañía estaba dispuesta a considerar la queja de la organización católica.

La asamblea del movimiento "Mire y Escuche", celebrada aquí en el Centro Católico de Radio y Televisión, criticó también a la British Broadcasting Corporation por presentar menos programas religiosos que las emisoras comerciales y por no facilitar a los católicos la participación que proporcionalmente les corresponde.

La BBC, controlada por el gobierno da una charla religiosa de ocho minutos al final de sus emisiones dominicales.

Discografía

La 9a. por Toscanini

BEETHOVEN. Sinfonía Nº 9 en re menor, opus 125 (Coral). Eileen Farrel (sopr.), Nan Merriman (mezzoso), Jan Peerce (ten.), Norman Scott (bajo); Coro bajo dirección de Robert Shaw; Orquesta Sinfónica de la N.B.C.; dirección Arturo Toscanini. 3 caras (4a. Sinf. Nº 1) 2 discos RCA VICTOR en Album LM-6009, 30 cm., 33 rpm., editado por RCA Victor Argentina, (S. A. I. C.) Suc. Uruguay.

Es ésta la cuarta versión que se edita en el país de la Sinfonía Nº 9. Las otras tres son: versiones de Bruno Walter, Guillermo Furtwängler y W. Oterloo. Y es asimismo una de las "grandes Novenas" junto a las dos primeras mencionadas más las de Weingartner y Kleiber.

Brevemente, tal vez sea la mejor versión en disco la dirigida por Weingartner, pasando por alto su edad (1935) por su maravilloso equilibrio entre la pasión, la elegancia, la unidad lograda entre los cuatro tiempos, el hondo sentido humano y la claridad musical admirable que campea en toda la obra, particularmente en el primer movimiento.

Frente a ella se colocan: Kleiber, con predominio de la elegancia cayendo hacia un excesivo refinamiento Walter, floja en nervio y falta de equilibrio, Furtwängler, un desborde desequilibrado de lirismo, muy subjetiva y con tiempos excesivamente lentos.

¿Y Toscanini? En sus manos, la Novena se vuelve un tremendo y casi desesperado intento (¿logrado...?) de síntesis musical, pecando quizás por demasiado cerebral, pero aún así portentoso. Creemos ver en el desasosiego y arrollador empuje del ritmo toscaniniano un ansia siempre insatisfecha de aprenhender la esencia de las obras, la pura idea musical, desprovista de todo detallismo, en aras del conjunto. De ahí que sus interpretaciones —geniales o no— tengan siempre esa increíble solidez musical que es —justamente— uno de los subyugantes atractivos de su arte. No se busque en Toscanini la delectación en una frase, en un sonido hermoso, en un tema o dibujo, no. Cada movimiento, cada partitura bajo su inflexible batuta es como una obra tallada en un bloque, imposible de tomar en trozos, es un todo indivisible. En esto está su estilo inigualable. "Su" Novena es seguramente personal, pero allí está como un intento prodigioso de síntesis.

¿Se logró ésta? No sabemos, pero si no es la contestación, fué por la propia naturaleza completa de la obra que —o bien no admite tal cosa— o bien por su misma complejidad admite tres o cuatro enfoques diferentes.

Por todo esto no cabe hablar de lo que su versión no tiene pues si Toscanini eligió un criterio, rechazó todo lo que en él no cabía. Pero podemos decir que sólo Weingartner puede competidor con él en concisión y claridad musical.

Tal vez lo más grande de toda la interpretación sea el último tiempo, en donde brillan casi inigualados su ritmo febril y claro a la vez, la perfecta traducción instrumental y el espíritu de verdadera alegría que no la sugiere ni la pide, sino que la impone con subyugante violencia.

El registro en general es bueno —data del año 52— salvo el primer movimiento donde el tono es excesivamente grave.

El prensado igualmente es bueno, pero existen intermitentemente ruidoso de surco; el centrado es correcto salvo en la cara 2, que no lo es, provocando una muy pequeña oscilación del sonido.

HANNES

ACTUACIONES DEL BALLET DE CAMARA

A pedido de un numeroso público que siguió noche a noche las actuaciones del Ballet de Cámara de Montevideo, este prestigioso conjunto a decidido realizar dos nuevas y últimas funciones en la sala del Nuevo Teatro Circular, Convención 1340, los días viernes (vermouth) y sábado (noche) respectivamente.

"Cascanueces" por el Ballet del SODRE

[illegible]

CONCIERTO EN EL LICEO STO. DOMINGO

[illegible]

Paraver y oir

SODRE

[illegible]

TV PROGRAMACION DE SAETA PARA HOY POR EL CANAL 10

[illegible]

Teatros, Conciertos y Variedades

[illegible]

En los Cines de Barrios

[illegible]

SALAS DE ESTRENO

[illegible]

Continuados

[illegible]

Calificaciones

[illegible]

HIJOS 1960

4a. SEMANA DE LA FAMILIA

Organiza M.F.C. del 25 al 28 de octubre, a las 20.30 horas, Cervecerías del Uruguay, Yatay 1421

Adhesión de ACEITE URUGUAY

Productos Agropecuarios

LANAS. - 10 kgms.—	
Cruzas Fina.	
Supras esp.	Nominal
Superior supra	"
Superiores	"
Buenas	"
Corrientes	"
Bajas defectuosas	"
Cordero cruza.	
Fina mediana	Nominal
Grueso	"
Corto	"
C/semilla	"
Barriga Cruza	
Fina mediana	Nominal
Gruesa	"
C/semilla	"
Otras clases	
Epidemia	Nominal
Lana negra	"
Descole	"
Descole c/semilla	"
PIELES LANARES.—	
1/2 a 3/4 lana arrib	Nominal
(maldesechos)	"
1/4 lana arriba	"
(maldesch.) troncos	"
Pelados y troncos	"
(maldesechos)	"
Borregos	"
Borreguitos	"
(maldesechos)	"
(maldesechos)	"
Corderitos (10 pie.)	"
Desechos	"
Inservibles	"
CUEROS VACUNOS SECOS.—	
Sanos s/garrapata, pelo invierno	Nominal
Pelo verano c/garrapata o mal estaque.	"
Inservibles, pesados	"
Becerros-Becerritos,	
S/garrapata, sanos	Nominal
C/garrapata	"
S/garrapata, inserv.	"
Nonatos sanos	"
Vientres, inservibles	"

CUEROS VACUNOS SALADOS—	
Vacas y novillos sin garrapata	Nominal
Vacas y novillos con garrapata	"
Becerros - becerritos	"
Nonatos sanos	"
CUEROS DE POTROS—	
Sanos	Nominal
Maldesechos	"
Inservibles	"
Potrillos sanos c/u.	Nominal
CERDA.—	
90.— 92.—Vaca	
90.— 92.—Potro s/prop. colas	
TRIGO. - 100 kgms.—	
Superior	62.50 63.—
Bueno	60.50 61.50
Regular	59.50 60.—
MAIZ. —	
Fino	92.— 93.—
Común superior	90.— 91.—
Común bueno	87.— 88.—
Común regular	Nominal
AVENA.—	
Superior	84.— 85.—
Buena	81.— 83.—
Regular	77.— 79.—
CEBADA.—	
Superior forrajera	71.— 72.—
Buena	68.— 69.—
FORRAJES.—	
Alfalfa	
Superior	S.existen
Buena	"
Regular	"
Mezclas	
Superior	"
Buena	35.— 40.—
Regular	25.— 30.—
Pasto superior	
FETERITA.—	
Superior	66.— 68.—
Regular	61.— 63.—
ALPISTE.—	
Superior	140.- 143.-
Bueno	130.- 133.-
Regular	Nominal
GIRASOL.—	
Sano - seco - limpi	Nominal
LINO.—	
Base 4 %	86.—

Precios en avicultura

(Información proporcionada por la Asociación de Productores Avícolas "Sur", Av. 18 de Julio 965, Montevideo).

En el mercado de Montevideo se cotiza la producción avícola en la siguiente forma:

Pollos grandes, de $ 6.00 a $ 6.40; Pollos medianos $ 5.80 a $6.00; Gallinas grandes $ 5.40 a 5.80; Huevos de criadero: $ 110 cajón de 30 docenas.

Observaciones. — La baja del huevo puede tener algunos factores incidentes: 1) Debido a las fuertes lluvias últimas, ha entrado cantidad muy grande de huevos sucios de descarte, que fueron colocados en plaza a menor precio; 2) influye en algo la importación de carne argentina barata; 3) la producción avícola argentina ha tenido una baja muy pronunciada y los comerciantes hueveros de nuestro país se ponen a cubierto de una importación que podría competir en igual precio Consideramos que esa baja es transitoria. La Cooperativa "Avisur" sigue comprando a sus socios huevos a $ 100 el cajón para depositar en frío, con reliquidación posterior de utilidades, que en total estaría muy por encima del precio que se está pagando ahora.

NEGOCIOS DE AYER

Primera Rueda

DEUDAS NACIONALES

Unificada 5 %, 1960 Serie C, cupón Dic. 19.000 para hoy 75.50

DEUDAS MUNICIPALES

Saneamiento 1937 20.000 para hoy .... 77.—

Pavimentación 1937 7.090 para hoy .... 77.—

TITULOS HIPOTECARIOS

Serie A, cupón Enero 333.125 para hoy 79.40

Serie B, cupón Nov. 89.550 para hoy 80.20

Serie C, cupón Dic. 124.350 para hoy 79.70

SOCIEDADES ANONIMAS ACCIONES

Banco Popular 106 para hoy .... 104.—

Cía. N. de Cementos 150 para hoy .... 90.—

Fcas. N. de Cerveza 129 para hoy .... 100.—

Fca. U. de Neumáticos 20 para hoy .... 183.—

Frig. Modelo 25 para hoy .... 250.—

Ferrosmalt 30 para hoy 91.50

Fca. U. de Alparg. (Ord.) 50 para hoy .... 156.— 10 para hoy .... 155.—

Cinoca, serie D 18 para hoy .... 128.—

OBLIGACIONES

Rausa 12 % 27.500 para hoy 102.50

Segunda Rueda

DEUDAS NACIONALES

Unificada 5 % 1960 Serie A cupón enero

[illegible]

Negocios de ayer en el Mercado de Haciendas

[illegible]

Oro y Divisas

[illegible]

El problema de la fiebre aftosa

[illegible]

ASI VA LA BOLSA EN MONTEVIDEO | Ayer se operó con plaza sostenida

[illegible]

DEUDAS INTERNAS 5%

[illegible]

TITULOS HIPOTECARIOS 5%

[illegible]

DEUDAS MUNICIPALES 5%

[illegible]

Los negocios totalizaron $ 1:231.175

[illegible]

COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

PRECIOS OFICIALES DE CIERRE

CAMBIO LIBRE — OPERACIONES A LA VISTA

[illegible]

MONEDAS DE ORO

[illegible]

MERCADO FINANCIERO

AVALUACIONES

[illegible]

BOLSA DE NUEVA YORK

PROMEDIOS DOW JONES — TITULOS (Compradores)

[illegible]

ACCIONES

[illegible]

OBLIGACIONES

[illegible]

Resumen

[illegible]

ACTIVIDADES EN LA BOLSA DE MILAN

[illegible]

2da. venta de reproductores de Los Cerros de San Juan, en Melilla

[illegible]

Nueva jornada de box amateur en el P. Peñarol

Mañana, viernes 28, se llevará a cabo en el Palacio Peñarol la disputa de la octava etapa de los campeonatos de Novicios Absolutos "Preparación", Novicios "Juan C. Leal" y "Nacionales". Se ha confeccionado un atrayente programa con la base de dos interesantes encuentros entre veteranos, 4 entre novicios absolutos y un combate en calidad de suplente.

Combates preliminares - Torneo "Preparación" 3round de 2 minutos—

Peso ligero: Raymundo Aquino (Cap. Arcona) V. Teófilo Ramos (Cap. Arcona).

Peso Mosca: Héctor L. García (Villa Española) V. Gregorio V. Rodríguez (Maroñas).

COMBATES DE SEMIFONDO Torneo de Novicios. 4 rounds de 2 minutos.—

Peso ligero: Omar Sardeña (Villa Española) V. Alcides Caballero (Nal. de F. Bentos). Guillermo Curbelo (Continental) V. Ismael Aguero (Maroñas).

Peso Medio Mediano: Pedro Guerra (Canillitas) v. Gregorio Hernández (Peñarol).— Peso Medio Mediano Ligero: Walter Perdomo (Peñarol) V. Juan Porcal (Cerro).

COMBATES DE FONDO - 5 rounds de 2'. Campeonato Nacional— Peso Medio Pesado- Semifinal.

Jaime Codesal (Uruguaya) V. Miguel Umpiérrez (Olimpia). Peso Medio mediano ligero: Pablo Baz (Villa Española) V. René Coello (Palermo).

COMBATE SUPLENTE - Nov. Absolutos: 3 rounds de 2".—

Peso mediano ligero. Francisco Garay (cap. Arcona) V. Nicolás Damianovich (Cap. Arcona).

Precios: Ring Side $4.00; Platea alta $2.00.

CABALLERO CON AMICUZZI—

La empresa Cudgesa dió forma al programa profesional que se cumplirá el sábado en el Palacio Peñarol. La pelea de fondo estará a cargo de Eulogio Caballero y el argentino Amorindo Amicuzzi, elemento bien conocido por nuestros aficionados.

Las peleas a realizarse son las siguientes: 4 Rounds: Luis Ruiz-Alfredo, Edelbarch, (argent); 6 Rounds: Federal Magariños-Jorge Sercljo (arg. 10 Rounds: Walter Villanueva-Ramón Juárez (arg) 10 Rounds: Eulogio Caballero-Armorindo Amicuzzi (arg).

HALIMI, CAMPEON MUNDIAL—

Wembley (Inglaterra) 26 (U.P.I.)— El francés Alphonse Halimi ganó ayer el campeonato mundial de peso gallo reconocido por la Federación Europea de Box al vencer por puntos al británico Freddie Gilroy en un combate a 15 rounds.

Halimi pesó 52.000 kilos y su adversario 53.350.

El ganador infligió a Gilroy el único knockdown del encuentro al derribarlo con un potente gancho de derecha al mentón al final del décimo tercer round. La campana salvó a Gilroy, pues cuando sonó, el centralsele cinco segundos, el británico estaba aún sin sentido. En la séptima vuelta Halimi resbaló y cayó en la lona, pero no hubo cuenta.

Durante la primera parte del combate Gilroy llevó a su rival varias veces contra las cuerdas, pero Halimi, se valió bien de su experiencia y a partir del noveno round dominó las acciones.

Halimi sufrió una profunda herida sobre el ojo izquierdo en la novena vuelta, pero eso pareció lanzarlo a la ofensiva. Si bien Gilroy fue el que lanzó mas punches, muchos de ellos dieron en los guantes de vencedor.

Halimi declaró después del combate que esta había sido "la mejor pelea" de su vida y añadió: 'Gilroy es un buen boxeador, pero no me lastimó".

El británico, por su parte, manifestó: "No quise creerlo cuando el referee anunció que había ganado Hilimi .El frances es bueno, pero a mi juicio había ganado yo".

Para Halimi fue ésta la trigésimasegunda victoria en 35 encuentros. Su victoria puede conceptuarse inesperada; el favorito en las apuestas era Gilroy en la proporción de dos a uno, porque era cammpeón de Europa, del Imperio Británico y de las Islas Británicas y porque tenía 21 triunfos en 22 peleas, 14 de ellos por knockout.

El promotor norteamericano George Parnassus declaró a la UPI, que Halimi pelerá con el ganador del combate entre el brasileño Eder Jofre y el mexicano Eloy Sánchez por el campeonato mundial indiscutido. Sánchez y Jofre se medirán pronto en Los Angeles por el título de Asociación Nacional de Boxeo en los Estados Unidos.

Resultados de Basketball

Bohemios	(65)
Malvín	(60)
Goes	(55)
Olimpia	(52)
Stockolmo	(78)
Unión Atlética	(61)
Walcome	(41)
Verdirrojo	(35)

Este último suspendido en el segundo tiempo, por lluvia.

Interesante perspectiva para el deporte abre la C. N. de Turismo

Interesantes perspectivas para el deporte abre la Comisión Nacional de Turismo al votar una considerable suma a fin de impulsarlo en sus diferentes ramas. Para el Atletismo se votó $ 40.000 y para la Aeronáutica, Automovilismo, Natación, Pesca y Tenis, $ 10.000.

Atletismo. $ 40.000.00 a la Comisión Nacional de Educación Física para la realización del Campeonato Rioplatense de Atletismo.

Aeronáutica. $ 10.000.00 a la Federación Uruguaya de Aeronáutica para la realización del Festival Internacional Femenino de Aeronáutica en Punta del Este, en febrero de 1961.

Automovilismo. $ 10.000 a la Asociación Uruguaya de Volantes para el Campeonato Sudamericano de Automovilismo en fecha a señalar.

Boxeo. $ 20.000.00 a la Federación Uruguaya de Boxeo para la realización del Campeonato Latinoamericano en la segunda quincena de febrero de 1961, en Montevideo.

Motociclismo. $ 4.000.00 a la Federación Uruguaya de Motociclismo para la realización de festivales: 2 en Montevideo (11 de diciembre de 1960 y 13 de febrero de 1961, en la Rambla Wilson), 1 en Piriápolis y otro en La Paloma; pesos 2.500.00 al Centro Motociclista del Uruguay para competencia internacional en diciembre en Montevideo.

Motonáutica. $ 8.500.00 a la Federación Uruguaya de Motonáutica, así distribuidos: $ 3.5000.00 para competencia internacional en Laguna del Sauce, $ 2.000.00 para competencia en el Paso Tajes, y $ 3.000.00 para competencia en el Río Uruguay; y $ 3.000.00 al Centro Uruguayo Motonáutico, para carreras internacionales en Carmelo y Punta del Este.

Natación. $ 10.000.00 a la Federación Uruguaya de Natación para el Campeonato de Water Polo del Atlántico a realizarse el 21 de diciembre de 1961 y Campeonato en Montevideo, Salto y Mercedes.

Pesca. $ 10.000.00 a la Federación Uruguaya de Pesca Amateur para Campeonato Sudamericano de Pesca y Lanzamiento del 27 de noviembre al 12 de diciembre de 1960 en Colonia, Carmelo, Nueva Palmira, Montevideo, Isla de Flores e Isla de Lobos; y Campeonato Nocturno de Pesca en Montevideo del 17 de diciembre de 1960 al 11 de marzo de 1961.

Remo. $ 13.000.00 al Montevideo Rowing Club para la tercera carrera internacional en Parque del Plata, en la segunda quincena de febrero de 1961; y $ 5.000.00 a la Federación Uruguaya de Remo para su programa de competencia interna.

Tennis. $ 10.000.00 al Carrasco Lawn Tennis para su programa internacional en Carrasco que incluye del 12 al 15 de enero de 1961 Torneo Nocturno, 24 al 29 de enero de 1961 Torneo Internacional con participación de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay; y del 21 al 26 de febrero de 1961 Torneo Internacional Nocturno de Profesionales.

Actividades Submarinas. $ 5.000.00 a la Asociación Uruguaya de Actividades Submarinas para Campeonato de Pesca Submarina, Congreso y exposiciones en Punta del Este.

Ajedrez. $ 4.000.00 al Círculo Universitario de Ajedrez para la realización de un torneo internacional en Atlántida en diciembre de 1960.

Billar. $ 2.000.00 a la Federación Uruguaya de Billar para la realización de Festival Artístico de Billar en Punta del Este y Piriápolis.

Ciclismo. $ 2.000.00 al Club Unión Ciclista para la realización de las "24 horas a la Americana" a fines de diciembre en Montevideo.

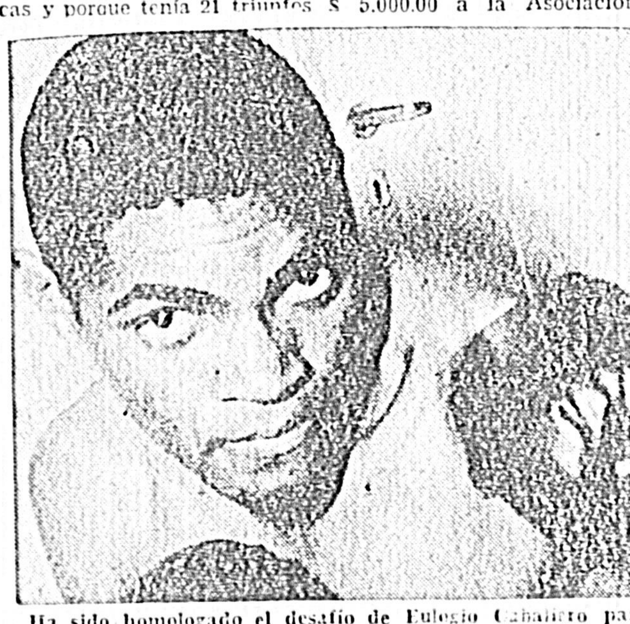
Esgrima. $ 3.000.00 a la Federación Uruguaya de Esgrima para la realización de torneos internacionales en Montevideo y Piriápolis en la 1ª quincena de marzo de 1961 y Semana de Turismo respectivamente.

Hockey. $ 2.000.00 a la Asociación Uruguaya de Hockey para la realización del Campeonato Sudamericano de ese deporte.

Tiro. $ 3.000.00 a la Comisión Nacional de Tiro para trofeo de sus Campeonatos Internacionales.

Pelota. $ 5.000.00 a la Federación Uruguaya de Pelota para la realización del Campeonato Rioplatense en Montevideo en la segunda quincena de diciembre y Campeonato Sudamericano especial en marzo de 1961 en localidades balnearias y del interior.

Yachting. $ 5.000.00 al Yacht Club Uruguayo para su programa de competencias nacionales e internacionales de temporada, y pesos 2.000 al Nautilus Yachting Club, en programa de competencias a especificar.



Ha sido homologado el desafío de Eulogio Caballero para disputar a Jaime Giné el título sudamericano de los pesos livianos. El popular "Siki" luego de su combate con Amicuzzi que tendrá lugar en el Palacio Peñarol, iniciará de inmediato su entrenamiento con miras al sensacional combate por la corona sudamericana

Olimpia marcha al frente en el torneo de travesías

Promedia el Torneo Nacional de Travesías organizado por la Confederación Atlética del Uruguay. Tres carreras se han realizado: Venancio Flores, Aniversario de Peñarol y Stockolmo-Atenas, restando dos: la Luisi-Sarro y la Arellano-Seré Castro Paullier. La lucha por el título está desatada. Sin embargo, al igual que en los años anteriores, Olimpia está en la vanguardia. Desde hace muchas temporadas reúne un fuerte núcleo de valores de fondo, mientras que están dispersos entre los demás clubes, los otros buenos competidores.

En la presente temporada, ninguna Institución se ha organizado suficientemente para arrebatar el título a la entidad de las alas rojas, como el año pasado, lo hizo Atenas y el anterior Stockolmo.

Por eso, líder de la primera categoría y de la segunda; lo es también de la general por amplio margen. 24 a 26 del Consejo del Niño en la mayor; 34 a 29 de Maroñas en la inferior, su puntaje en la general, es de 58 a 29 del Maroñas y a 22 del Consejo del Niño.

Para definir el ranking de los doce mejores competidores hasta el momento, los puntajes que establece A. N. I., son los siguientes:

1º Hugo Domínguez, del Consejo del Niño, con 36 puntos; 2º Julio Cuadri, de Sarandí (Florida) con 32; 3º Ulises Usuca en pase a Universal, con 30; 4º Vitervo Rivero, de Olimpia con 28; 5º Juan Maidana, de Olimpia, con 26; 6º Albertino Etchechury de Universal, con 20; 7º Ismondo Balbo de Olimpia, con 18; 8º Lino Genés, en pase a Universal, con 16; 9º Rubén Mayans de Olimpia (atleta de segunda categoría), con 13; 10os. Manuel Ibáñez de Atlantic de Cerro Largo y Antonio Yaneczek de Atenas con 12 puntos y 11º José Imperial, del Maroñas (segunda categoría), con 10 puntos.

DE TODO PARA TODOS

- **PEÑAROL CONCENTRADO**
  Luego del entrenamiento, a llevarse a cabo hoy en Las Acacias, el plantel superior aurinegro se concentrará en Costa Azul, hasta momentos antes del partido del sábado.

—*—

- **VENTA DE ENTRADAS**
  Hoy en el horario de 18 a 22 horas, Peñarol venderá entradas a sus asociados en su sede social para el encuentro contra Cerro.

—*—

- **JUECES A BUENOS AIRES**
  El Colegio de Arbitros designó a Alberto Boullosa y a Juan Lorenzo Castaldi para actuar este fin de semana en Buenos Aires, dirigiendo dos encuentros por la 24 fecha del Torneo de la A.F.A.

—*—

- **HOY AMISTOSO**
  Canillitas y Misiones se enfrentan esta tarde en lid amistosa a las 16 horas. El field será el de los rojinegros en Pocitos en el Parque de los Aliados.

—*—

- **COMERCIAL NOCTURNO**
  El 12 de noviembre se iniciará el Tercer Campeonato Nocturno de Fútbol Amateur, organizado por la Asociación Comercial. Se recibirán inscripciones hasta el 5 de noviembre.

—*—

- **JUDO**
  Esta noche, a las 20 y 30 en el gimnasio de Shi Do Kan, se iniciará la disputa del Campeonato Nacional de Judo con el torneo por equipos. Este certamen continuará el sábado a las 18 horas en el mismo escenario y culminará el domingo de mañana en el gimnasio de Atenas.

—*—

- **CICLISMO**
  La Comisión de Carreras de la Federación Ciclista decidió adelantar para el 2 de diciembre la iniciación de la temporada de pista, en lugar del 18 del mismo mes, como estaba fijado en principio.

—*—

- **EN LA ARGENTINA**
  Los corredores Walter Sobrera y Duilio Cerruti están participando en una competencia que se realiza en la vecina orilla y que culminará el sábado. Tal lo informado por los delegados de Colón y Peñarol a los que pertenecen los mencionados ciclistas.

—*—

- **BASKETBALL**
  Jorge Goldie fue designado director técnico de los planteles de Juveniles y Menores. Como asistente fue nombrado Ramón Etchemendy.

—*—

- **BOCHAS**
  El 12 de noviembre el Carrasco Popo Club inaugurará su cancha de bochas cerrada en el Pabellón de los Deportes. En el cotejo inaugural se medirán dos tercetos femeninos.

—*—

- **YACHTING**
  El 13 de noviembre iniciarán oficialmente su actividad de yachting el Nautilus, el Yacht Club y Neptuno. Como acto previo a la inauguración de la temporada, el 12 de noviembre se hará un gran desfile náutico, con la participación de embarcaciones a vela y motor entre Buceo y Pocitos.

—*—

- **FEMENINO**
  En el Certamen Preparación de basquet femenino va primero con 3 puntos el five de Montevideo, seguido de Peñarol y Nacional, con dos puntos cada uno.

—*—

- **DE INTERES**
  El Oratorio Festivo de los Talleres de Don Bosco, inaugurando su cancha de basketball cerrada, inicia las actividades organizando 2 campeonatos para menores y juveniles hasta 18 años. Las inscripciones deben realizarse en la sede de Maldonado 2136 de la hora 18 a las 20 y 30.

R. González suspendido por siete encuentros

El Tribunal Arbitral suspendió ayer por siete partidos al jugador de Nacional Ruben González con motivo de su expulsión de la cancha de juego en el match que su equipo sostuvo contra el conjunto de Peñarol el 7 de agosto de 1960. El Tribunal también suspendió por ocho partidos al jugador Néstor Martínez de Sud América, Julio Toja de Wanderers dos partidos, a Néstor Beltrán de Fénix por tres partidos y amonestó severamente al jugador Angel Labruna de Rampla Juniors por su expulsión en el partido que su club sostuvo con Peñarol el 21 de agosto de 1960.

Al concurrir a prestar declaración ante el Tribunal, los jueces del encuentro manifestaron: a) El Sr. Pablo V. Vega (juez): "...Que en el transcurso del segundo tiempo el jugador Cabrera estaba en posesión de la pelota y el jugador R. González levantando dirección hacia él. Que antes de llegar R. González el jugador Cabrera se desprendió de la pelota pese a lo cual el jugador R González levantando la pierna le aplicó un golpe con el pie en forma de plancha a la altura de la parte superior del muslo, dejándole los tapones de los zapatos marcados en la pierna...": b) El Sr. Francisco Pardiñas (línea): "En momentos en que iba a tomar la pelota el jugador Cabrera, intervino el jugador R. González con la pierna en alto y bajándola le pegó en el muslo al jugador Cabrera derribándolo...": c) El Sr. Pedro Sarzabal (línea): "Que al realizarle un pase al jugador Cabrera y venir este jugador a buscar la pelota el jugador de Nacional Rubén González corrió en dirección hacia él y con la pierna levantada la bajó en forma de "plancha" sobre el muslo de Cabrera a quien no llegó a pegarle bien y provocando la caída de Cabrera sin lesionarlo mayormente..."

El Tribunal Arbitral en su comunicado señala:

"Que este Tribunal Arbitral considera que para tomar sus resoluciones, debe prestar principal importancia a las manifestaciones de los árbitros, por ser éstos los representantes de la Asociación Uruguaya de Football en la cancha por lo que considera probado que el jugador Rubén González cometió la infracción prevista por el Art. 32º dl Código de Peñas (puntapié intencional), que sanciona con suspensión de cinco partidos, pudiendo la pena ser disminuída a tres o aumentada hasta siete partidos.

Que el citado jugador es reincidente, ya que fué sancionado el 18 de junio de 1960, por lo que le es aplicable el inc. a) de las Circunstancias Agravantes del Art. 5º, al cual complementa el Art. 6º obligando al Tribunal a aumentar en dos grados la pena a aplicar y aún a superarla si así lo creyera conveniente.

Por estas consideraciones, el Tribunal Arbitral por unanimidad;

FALLA

1º— Suspéndese por 7 partidos al jugador Rubén González del C. Nacional de Football. 2º— Comuníquese, regístrese, publíquese y archívese.

España cayó derrotada ante Inglaterra 4 a 2

LONDRES, octubre 26 (UPI). — Inglaterra derrotó a España por cuatro en el partido internacional de fútbol efectuado hoy en el estadio de Wembley. Al final del primer tiempo, Inglaterra aventajaba por dos a uno. Con la cancha saturada por intensa lluvia, Inglaterra tomó ventaja en el primer minuto a través del interior izquierdo Jimmy Greaves por pase de Alan Douglas. Los españoles presionaron con una serie de ataques, hasta que el interior derecho Del Sol marcó a los 15 minutos. A pesar del estado de la cancha, los españoles retuvieron balón y ambas vallas estuvieron en peligro repetidas veces. Inglaterra recuperó la ventaja a los 41 minutos por tiro del ala derecho Douglas sobre un pase del zaguero Jim Armfield.

IGUAL ANOTACION

El primer tiempo terminó con Inglaterra en ganancia por dos a uno. En este período los españoles ejercieron mayor dominio de campo, pero sus rivales aprovecharon mejor las oportunidades.

España igualó la anotación con gol del wing izquierdo Suárez a los 52', ó sea a los siete de iniciada la segunda etapa.

Los ingleses tomaron ventaja de tres a dos cuando el centro delantero Smith, a los 68', pegó con la cabeza a un cruce del ala derecho Charlton para marcar.

Smith marcó el cuarto gol de los locales a los 81', con buen tiro desde larga distancia.

GANO ALEMANIA

BELFAST, 26 (UPI). — Alemania Occidental batió a Irlanda del Norte por cuatro a tres, en la primera rueda eliminatoria del torneo de fútbol por la Copa del Mundo.

Los irlandeses dominaron durante la primera etapa y llevaban ventaja en la segunda, pero luego su defensa decayó y fueron doblegados.

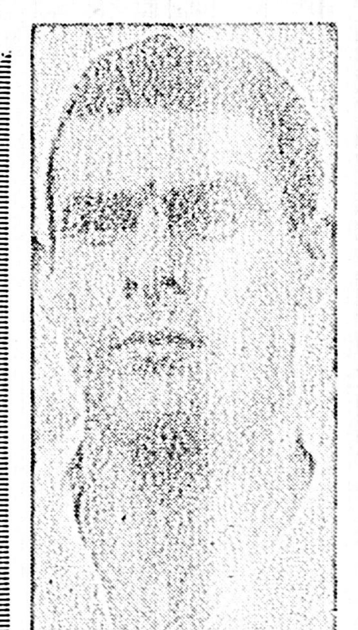
Alemania Occidental abrió el score a los siete minutos de iniciado el encuentro, con un tanto del entreala derecho Bruells. El centrodelantero irlandés McAdams igualó a los 26', y no hubo más goles en el curso del primer tiempo.

El mismo McAdams hizo a los 51 minutos el segundo tanto para los irlandeses, pero dos minutos más tarde el centrodelantero Seeler volvió a igualar el marcador. Los alemanes se pusieron en ventaja de cuatro a dos a los 55 y 80 minutos, por medio del puntero izquierdo Derfel.

McAdams marcó el tercero y último tanto de Irlanda del Norte, en los segundos finales del partido.

EL BIEN PUBLICO

Jueves 27 de octubre de 1960



Waldemar González half derecho de Cerro, quien continúa pese a su veteranía cumpliendo día a día mejores actuaciones. El próximo sábado ante Peñarol le tocará la inmensa responsabilidad de marcar al puntero Carlos Borges, siempre peligroso por sus corridas y fuerte shot.

Cerro y su contribución al football uruguayo

El ambiente futbolístico montevideano se encuentra revolucionado. En efecto, parece que se estuviera viviendo esos momentos previos a la disputa de un match entre los clásicos y eternos rivales: Peñarol y Nacional. Los contrincantes se concentran días antes del encuentro; en las sedes de ambos se venden localidades para el evento con anticipación, y el aficionado baraja chances y posibilidades de cada uno de ellos para alzarse con la victoria. No es para menos este revuelo concitado por el cotejo del sábado, ya que el que resultara triunfador vería muy allanado el camino hacia la conquista del Campeonato Uruguayo. Pero aquí viene lo inusitado. lo que hacía tanto tiempo no veíamos suceder en el círculo privilegiado: por una vez uno de los grandes cede su lugar en un encuentro casi decisivo en la dilucidación del máximo evento de nuestro fútbol a uno de los clubes "chicos". Una entidad que a costa de ingentes esfuerzos, deportivos y económicos está tratando de romper ese círculo vicioso que ha creado el sempiterno reparto de torneos entre tricolores y aurinegros. Nos estamos refiriendo a Cerro.

Los albicelestes están dando la nota distinta en el presente Campeonato Uruguayo. Bajo la experta dirección de Roberto Porta se mueve un conjunto de players que practican un fútbol vivaz, armónico, disciplinado, con varias figuras de relevantes aptitudes y que fecha a fecha viene brindando lucidos espectáculos dando fácil cuenta de los adversarios que le ofrecen enfrentar. A tal punto llega el buen comportamiento de la gente cerrense en la presente temporada que marcha al frente de la tabla con su rival de pasado mañana.

Esa posición envidiable ostentada por Cerro está diciendo a las claras que sus defensores están dispuestos a dar el "campanazo" del año tentando una consagración definitiva con la obtención del cetro en disputa.

Agreguemos a esto el tesón que ponen sus dirigentes en esa obra magnífica que es el Estadio que están construyendo en la populosa Villa y que cuando esté terminado constituirá un orgullo para el Club, y para el fútbol uruguayo.

Y es por esto, por su labor en el terreno deportivo y en el social y económico, que Cerro llega al encuentro del sábado haciéndose acreedor al reconocimiento del aficionado, que sabrá apreciar el esfuerzo en pro de la jerarquización de nuestro más popular deporte.

EDITORIAL DEPORTIVO

Sobre Peñarol y los fotógrafos

Un suceso extraño, poco común, se registró en ocasión del encuentro que sostuvieron en la tarde del martes los equipos de Peñarol y Rampla Juniors. En efecto, los jugadores del team superior de Peñarol, no se prestaron a posar para los repórters gráficos, en una actitud que además de la lógica sorpresa que nos causó en el momento, nos hizo reaccionar al conocer los presuntos móviles del asunto.

Los jugadores del plantel superior del Club Peñarol, adujeron falta de colaboración por parte de la prensa a quien además acusaron de ser detractora, al realizar comentarios nocivos, sobre la actuación del equipo. Por esa razón, ellos, integrantes del primer equipo del club de la calle Maldonado, discrepando abiertamente con las objeciones que desde algunas páginas deportivas se les hicieron, tomaron una medida de tal magnitud, que incluso perjudica a quien como el fotógrafo nada tendría que ver en el asunto, y que a lo sumo, se encontraba cumpliendo funciones propias de su obligación, al igual que los señores jugadores.

La actitud ya tiene antecedentes, es innegable que la originalidad no es el fuerte de éstos señores, pero de cualquiera manera resulta criticable. La prensa uruguaya, ha seguido paso a paso la excelente campaña que en el terreno deportivo ha cumplido el elenco aurinegro, tanto en nuestro país como en el campo internacional. Y lo ha seguido por inicitiva propia, porque dicha campaña ha honrado dentro y fuera de fronteras al decaído fútbol uruguayo. Así parecieron reconocerlo y entenderlo en alguna oportunidad los dirigentes e incluso los jugadores. Por esa misma razón resulta más ilógica la decisión, el cambio de frente brusco, el pasar del agradecimiento al apoyo prestado, a ésto de ayer. No sabemos si los dirigentes acompañan o simplemente toleran la posición de los jugadores pero de cualquier forma ambas alternativas serían francamente lamentables.

El profesional uruguayo, tan amigo del éxito, tan hábil e inteligente en su misión, cuando se encuentra en un momento de importante brillo para su carrera, a menudo parece caer en éstos vacíos provocados por el dejarse llevar de penosos impulsos. El jugador de fútbol no parece entender en el Uruguay, que él, forma parte de un espectáculo pago, en el cual debe comportarse de acuerdo a lo mínimo que se le exige. Respeto por el público y por las opiniones que sobre su comportamiento futbolístico se emiten desde los diarios. No pueden exigir solamente, no pueden ubicarse en posiciones de "vedetes", porque tales arrestos, quizás de una vanidad incomprensible, no sirven más que para provocar la extrañeza general, o la sonrisa tolerante que provoca algo que aflora sin meditación, que surge, dando la sensación de que alguien quiere exteriorizar una personalidad, que cuando puede y debe demostrar que posee, no lo hace.

Están a tiempo los jugadores aurinegros de volver sobre sus pasos, reeviendo lo hecho, meditando sobre la importancia de lo realizado. Si la pretensión de éstos, ha sido la de darse "un lugar", nosotros les respondemos que ese mismo lugar se lo han ganado en la estima pública, con sus cualidades de deportistas y de futbolistas en América y Europa. Lo del martes los hace retroceder, los hace recorrer un paso por el camino inverso. Tiene que venir la reacción. Lo deseamos y la esperamos.
que venir la reacción. Lo deseamos y la esperamos. Entretanto somos nosotros los que desde ahora, nos reservamos el derecho de elegir el momento en que volveremos a publicar fotos de los componentes del equipo aurinegro, y no será antes de que aquellos reconozcan que la crítica o el elogio que formulamos es siempre ajustada al principio constructivo.

Novenos los botes de Uruguay en San Isidro

BUENOS AIRES, octubre 26 (Especial de ANI). — La falta de viento, fue la nota dominante de la cuarta prueba de la sexta Regata del Hemisferio Occidental "John T. Hayward", que se desarrolla en San Isidro. En consecuencia, el trámite fue monótono, con grandes estancamientos. Harry Levinson y Allan Venton, fueron quienes mejor supieron aprovechar las escasas ráfagas, ayudados por una buena embarcación y en consecuencia, se adjudicaron con justicia el primer puesto de la prueba.

Simmons, que arribó en el tercer puesto, sentó una protesta contra los argentinos Luis y Angel Orella, la que parece que puede prosperar, lo que colocaría al representante de Bermudas en buena posición en la tabla de posiciones.

Fernando y Jorge Sanjurjo, los hasta ayer líderes de la clasificación general, arribaron en séptimo puesto. Como existen protestas, no se puede abrir opinión acerca de las posiciones al término de esta cuarta regata, pero se estima que pueden existir apreciables variantes.

El resultado de hoy, es el siguiente:

1º USA, con Harry Levinson y Allan Venton, 1h.57'35" 2º Bermudas, con Bernard Hayward y Gene Amos; 3º Bermudas, con Eugene Simmons y Robert Shaw; 4º USA, John y Mara Walcott; 5º Canadá, Jack Sullivan y Davie Ocap; 6º Brasil, Gastao Altamayer y Paulo Paradella; 7º Argentina, Fernando y Jorge Sanjurjo; 8º Bermudas, Robert Oatley y Gene Brown; 9º Uruguay, Alfredo Rossi y Orosmán Pingaro; 9º Uruguay, Víctor Pena Pampín y Francisco Figueroa; 11º Argentina, Luis y Angel Orella; 12º Brasil, Gabriel González y M. Priscoli; descalificado Cuba con Clemente y Carlos Inclán.

Mar del Plata: Se prepara una maratón

MAR DEL PLATA, 26 (UPI). — Con motivo de la Maratón Internacional que por undécima vez hará disputar en esta ciudad el Club Defensores de San Martín, dentró de los límites urbanos, la entidad organizadora invitará a a participar de ella a atletas de renombre, tales como el etíope Bikila Abebe, ganador de la maratón olímpica de Roma, y Franjo Mihalio asimismo ha solicitado envíen representantes a las Federaciones de Estados Unidos, Canadá, Méjico, Perú, Brasil, Bolivia, Chile, Paraguay y Uruguay.

La prueba se correrá sobre una distancia de 15 kilómetros el día 4 de diciembre venidero.

Se informó sobre un certamen internacional

En la reunión que efectuó ayer la Comisión de Fútbol de Nacional, su presidente, el Dr. Juan Carlos Bracco, informó detalladamente sobre las conversaciones mantenidas en Buenos Aires con el presidente del Club A. River Plate, Sr. Antonio Liberti, que propicia la realización de un gran torneo internacional de verano.

Los equipos

Serán partícipes de dicho Campeonato las siguientes entidadles: Nacional y Peñarol de Montevideo, River Plate y Boca Juniors de Buenos Aires, Santos y Palmeiras de San Pablo y Vasco Da Gama y Flamengo o Fluminense de Río de Janeiro, desarrollándose durante los primeros 25 días del mes de enero próximo y jugando las siete fechas en 4 matches nocturnos cada una, simultáneamente en Montevideo, Buenos Aires, Río de Janeiro y San Pablo o Santos, adaptándose el fixture movible, de acuerdo al interés que pudiera despertar la actuación de los equipos en esas ciudades según los resultados deportivos que vayan obteniendo.

Aceptando su participación las ocho entidades, se nombraría una Comisión Organizadora ,encargada de la redacción de las bases económicas y deportivas y del desarrollo del mencionado torneo.

Continuando con el estudio de tan interesante proyecto, cuya aceptación depende de la modificación de los planes y compromisos ya adrquiridos, la Comisión de Fútbol tricolor volverá a reunirse el próximo viernes para resolver en definitiva.

Nacional se concentra

Luego de la práctica realizada en la mañana de ayer en el Parque Central. Nacional volverá a hacer fútbol, para inmediatamente partir a la concentración habitual en Atlántida.

El team que deberá enfrentar a Wanderers el próximo domingo en el Estadio Centenario regresará en las horas de la mañana del mismo día para almorzar en el Parque Central.

Comisión Administradora

En el reciente acuerdo de la Comisión Directiva se procedió a la reforma de la integración de la Comisión Administradora de la Sede Social y Estadio del Parque Central, estableciéndose que será Miembro Nato de la misma el Intendente del Parque Central, siempre que desempeñe sus funciones honorariamente o sea Socio Activo u Honorario.

De acuerdo con ello, ha pasado a integrar dicha Comisión Administradora, como Miembro Nato de la misma, el Sr. Antonio Pinto, destacado Socio Honorario de Nacional, ex-dirigente y actual Intendente Honorario del Parque Central, ardua función en la que desarrolla una excelente gestión de reales beneficios para todas las actividades deportivas en esa dependencia.

Varios lesionados

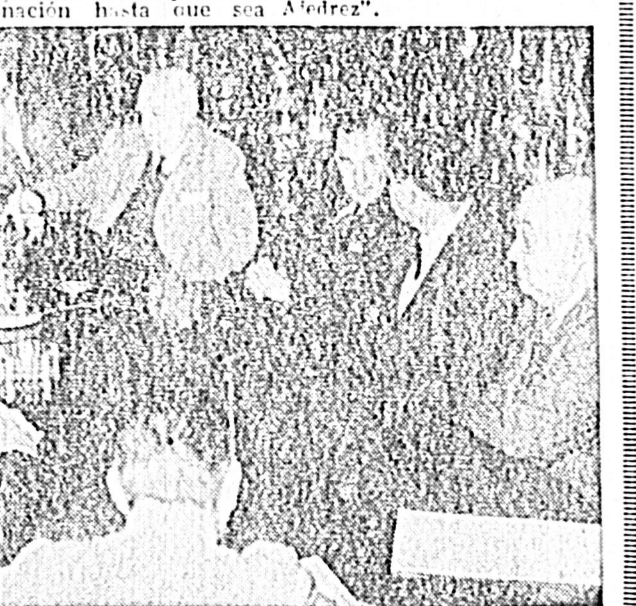
En la reunión del martes, la Comisión de Fútbol de Nacional tomó nota del informe médico sobre los jugadores presentado por el Dr. Raúl F. Cioli, Jefe de Sanidad, y que dice lo siguiente:

Carlos D. Collazo: mejorado de su lesión, aunque debe continuar recuperación. A partir de mañana, puede iniciar entrenamiento. Juan C. Cardinal: continúa en observación por cuadro apendicular. En suspenso su internación hasta que sea oportuno. — Ruben González: contusión en la cara anterior del pie. Se le indica tratamiento. Poca importancia. — Edelbert Di Fabio: contusión en la cara posterior del tobillo; se le indica tratamiento; poca importancia. — Roberto Leopardi: contusión en el labio y cartílago nasal; tratado mejoró y puede practicar. - Petronilo Acosta: contusión en la cara exterior del muslo; se le indica tratamiento y movimientos. — Emilio Alvarez: mejorado, aunque debe continuar recuperación muscular; puede practicar fútbol. — Nelson Leone: continúa tratamiento en su domicilio. — Luis A. Martínez: continúa tratamiento y recuperación en su domicilio.

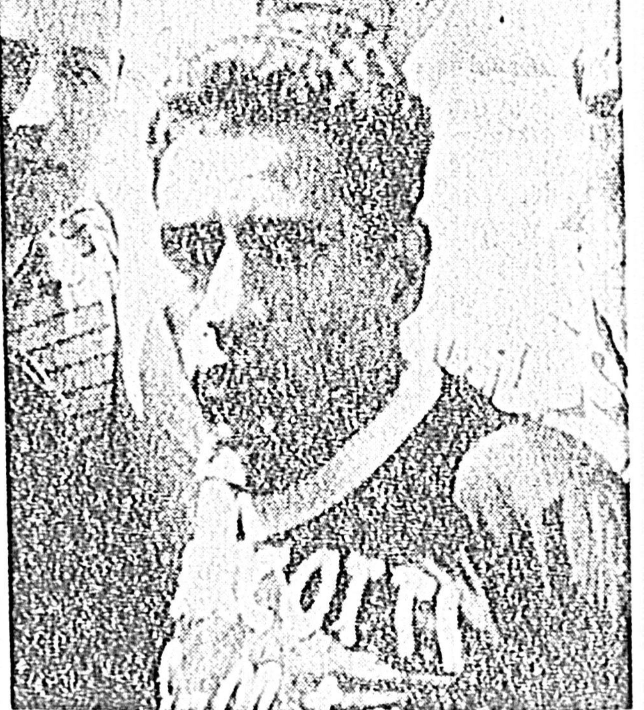
Argentina en el Mundial de Ajedrez

BERLIN, 26. (UPI). — Doce naciones, incluso Argentina, se clasificaron para la final del campeonato mundial de ajedrez por equipos, al disputarse hoy la novena y última rueda del certamen preliminar.

Los 40 países que intervienen en el torneo bianual, en disputa en la ciudad de Leipzig (Alemania Oriental), habían sido divididos en cuatro zonas de diez competidores cada una y los tres mejores clasificados pasaron a la serie final, que servirá para definir los 12 primeros puestos de los "Juegos Olímpicos de Ajedrez".



Un aspecto de la reunión celebrada en la sede de Nacional, entre los directivos nacionalófilos y los del Club Atlético Peñarol para cambiar ideas sobre el Torneo internacional programado por River y Boca y en el que intervendrán además Vasco da Gama y Santos de Brasil.



René Deceja el fuerte rutero compatriota quien junto a sus compañeros del Punta del Este, Walter Moyano, Mario González y Carlos García, defenderá el ciclismo celeste en la Gran Vuelta de México sobre 2.700 .kilómetros. Según cables provenientes de la capital azteca, nuestros compatriotas se encuentran entre los favoritos, principalmente luego de la demostración realizada por Ruben Etchebarne al ganar la Vuelta de la Juventud y Timón el "Gran Premio de la Montaña" de la misma competencia

FUERA DE FRONTERAS

- **SELECCIONADO ITALIANO**
  Para el enuentro internacional de fútbol entre las representaciones de la Liga Nacional de la Federación Italiana de Fútbol y la de Football League de Gran Bretaña, previsto en Milán el próximo 1º de noviembre, han sido convocados los siguientes jugadores: Altafini, Angelillo, Bergamaschi, Bernasconi, Boniperti, Buffon, Castelletti, Charles, Emoli, Ghezzi, Hamrin, Marchesi, Maldini, Robotti y Tacchi. Han sido además covocados como colaboradores los señores Bonizzoni (entrenador) y Tresoldi (masajista.

—*—

- **GANO CAMPEON CUBANO**
  El cubano Luis Rodríguez derrotó anoche por decisión al norteamericano Mel Collins, de Treinton, Nueva Jersey. Rodríguez pesó 147 1|2 libras (66 kilogramos 905) contra 153 1|2 libras (69 kilogramos 400) de Collins.

—*—

- **POR UNA CABEZA**
  Midsummer Night II, propiedad del norteamericano Paul Mellon, ganó la carrera Cambridgeshire Stakes, sobre la distancia de 1.800 metros, al superar por una cabeza a Fougalle, propiedad de R. Booth. En tercer puesto quedó Ides of March, propiedad de M. Davis, dos largos más atrás. Los jockeys correspondientes fueron D. Keith, Leon Heurteur y Lester Piggott. Las apuestas eran de 40-1, 33-1 y 5-1, respectivamente. El ganador recibirá una bolsa de 11.810 dólares. El Cambridgeshire Stakes es la segunda parte de Doble de Otoño, pero pocas personas previeron que Midsummer Night II se situaría junto a Alcove, ganador del Cesarewith Stakes hace dos semanas.

—*—

- **RECHAZO**
  La Federación Mexicana de Fútbol anunció hoy que ha rechazado el ofrecimiento del Club Mitk de Hungría, a fin de participar en un torneo interdepartamental allí. Añadió que las condiciones propuestas por el Mtk son inaceptables.